



ARMOR T40



iGET ARMOR T40 USER MANUAL

Czech.....	3
Bulgarian.....	7
German.....	11
English	15
Hungarian	19
Lithuanian	23
Polish	27
Romanian.....	31
Russian.....	35
Slovak	39
Warranty card	43

Uživatelská příručka

Základní informace:

- Děkujeme, že jste si zakoupili produkt značky iGET.
- Jednotlivé parametry, popis obrázky a vzhled v manuálu se mohou lišit v závislosti na jednotlivých verzích a updatech.
- Tiskové chyby vyhrazeny.
- Aktualizujte zařízení ihned, jakmile bude dostupná nová verze software.

Za účelem řádného uplatnění případné reklamace výrobku doporučujeme nechat si u prodávajícího vyplnit a potvrdit tento záruční list včetně uvedení sériového čísla zakoupeného výrobku, které se musí shodovat se sériovým číslem uvedeným jak na dokladu o koupi výrobku a dodacím listu, tak i na zakoupeném výrobku. Záruční list je na posledních stranách tohoto manuálu.

Bezpečné použití:

- iGET ARMOR T40 disponuje zvýšenou odolností. Není však mechanicky nezničitelný.
- Displej je vyroben z tvrzeného skla, které zaručuje vyšší odolnost. Při pádu na tvrdý povrch nebo ostrý předmět však může prasknout. Na prasklý displej z důvodů mechanického poškození nebo nevhodného zneužití zařízení se nevztahuje záruka.
- iGET ARMOR T40 disponuje certifikací IP68 na základě normy 60529/ EU
- **Stupeň krytí IP68 naznačuje 100% voděodolnost v jakýchkoliv podmínkách.**
- Nedoporučujeme nechávat telefon pod vodou déle než 1 hodinu a ve větší hloubce, než je 1,5 metru.
- Po kontaktu s vodou či jinou kapalinou doporučujeme telefon nechat vyschnout.
- Dbejte na pečlivé kontrole uzavření otvorů pro napájecí adaptér (USB kabel), sluchátka a pevné zašroubování krytu baterie. V případě vniknutí vlhkosti do zařízení z důvodu nedostatečného „uzavření“ telefonu nemůže být uznána záruka.
- Záruka se nevztahuje na úmyslné poškození telefonu.

Popis produktu:



- | | | |
|-------------------------------|------------------|-----------------------------|
| 1. Tlačítko Zapnutí / Vypnutí | 5. Sluchátko | 10. Přisvícení zadní kamery |
| 2. Micro USB konektor | 6. Tlačítko Menu | 11. Zadní kamera |
| 3. Jack 3,5mm konektor | 7. Tlačítko Domů | 12. Reproduktor |
| 4. Ovládání hlasitosti | 8. Tlačítko Zpět | 13. Tlačítko Fotoaparát |
| | 9. Přední kamera | |

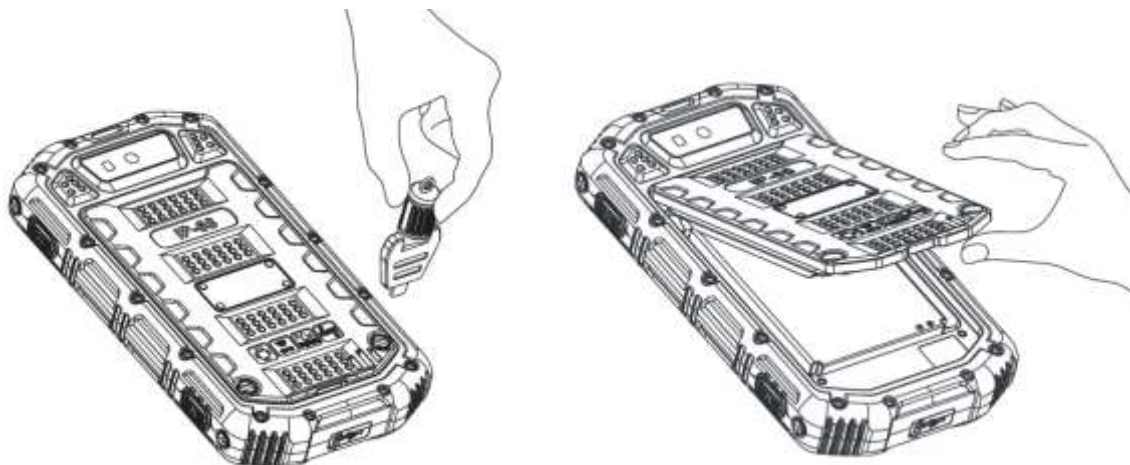
Obsah balení:

iGET ARMOR T40, Baterie, Nabíjecí adaptér, Sluchátka, USB kabel

Instalace SIM/MICRO SD karet a baterie

Před instalací karet a baterie telefon vypněte.

1. Odšroubujte upevňovací šrouby.
2. Otevřete zadní kryt telefonu.



3. SIM karty nasměrujte podle obrázku na telefonu a jemně je zasuňte do slotů SIM karet.
4. Podle obrázku na zařízení vložte pam. kartu do slotu.



5. Vložte baterii tak, aby její kontakty směřovaly ke kontaktům na telefonu. Jemně baterii zasuňte, dokud nezapadne na své místo.
6. Opatrně připevněte zadní kryt k telefonu, dokud neuslyšíte jeho zacvaknutí a znovu jej pevně zašroubujte.
7. Zkontrolujte těsnost krytu.

Nabíjení baterie

POZOR: Z důvodu odolné konstrukce je pro nabíjení telefonu nutné používat speciální kabel s prodlouženým konektorem!

Před prvním použitím telefonu musíte nejdříve dobít jeho baterii.

1. Připojte adaptér ke konektoru nabíječky. Ujistěte se, že adaptér je vložen ve správné orientaci. Při připojování konektoru nepoužívejte násilí.
2. Připojte nabíječku do elektrické zásuvky.
3. Jakmile je baterie plně nabitá, odpojte telefon od nabíječky.

Zapnutí / vypnutí telefonu / režim spánku

Ujistěte se, že telefon obsahuje SIM kartu a že baterie je plně nabitá.

- Stlačením tlačítka **Zapnutí** se telefon zapne.
- Telefon vypnete stlačením tlačítka Zapnutí a volbou možnosti **Vypnout**, tu potvrďte stiskem **OK**.
- Pro přepnutí telefonu do režimu spánku krátce stiskněte tlačítko pro **Zapnutí**

Bezpečnostní upozornění

- Nepoužívejte telefon, během řízení vozidla
- Nepoužívejte telefon na čerpacích stanicích.
- Telefon držte alespoň 15 mm od svého ucha a těla.
- Telefon produkuje jasné nebo blikající světlo.
- Drobné části telefonu mohou způsobit dušení
- Nevystavujte telefon k otevřenému ohni.
- Telefon může produkovat hlasitý zvuk
- Telefon není odolný vůči kovovým pilinám.
- Nevystavujte telefon magnetickému záření.
- Nepřibližujte se s telefonem k zdravotnickým zařízením.
- Vyhýbejte se extrémním teplotám.
- Na požádání vypněte telefon v nemocnicích a jiných zdravotnických zařízeních.
- Udržujte telefon v suchu.
- Na požádání vypněte telefon na letištích a v letadlech.
- Telefon nerozebírejte.
- V blízkosti výbušných materiálů a chemikálií telefon vypněte.
- Telefon používejte pouze s ověřeným vybavením.
- Během nouzových situací se nespolehejte pouze na Váš telefon

Poškození vyžadující odbornou opravu

Pakliže dojde k následujícím případům, obraťte se na autorizovaný servis, nebo dodavatele:

- Do telefonu se dostala vlhkost.
- Telefon je mechanicky poškozen
- Telefon se nadstandardně přehřívá

1) Pro domácnosti: Uvedený symbol (přeškrtnutý koš) na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firemní a podnikové použití): Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašeho prodejce nebo dodavatele. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii: Výše uvedený symbol (přeškrtnutý koš) je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení. Vše vyjadřuje symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, obalu nebo tištěných materiálech.



2) Záruční opravy zařízení uplatňujte u svého prodejce. V případě technických problémů a dotazů kontaktujte svého prodejce. Dodržujte pravidla pro práci s elektrickými zařízeními. Uživatel není oprávněn rozebírat zařízení ani vyměňovat žádnou jeho součást. Při otevření nebo odstranění krytů hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Při nesprávném sestavení zařízení a jeho opětovném zapojení se rovněž vystavujete riziku úrazu elektrickým proudem.

Prohlášení o shodě:

Společnost INTELEK spol. s r.o. tímto prohlašuje, že všechna zařízení ARMOR T40 jsou ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2004/108/EC.



Záruční lhůta je na produkty 24 měsíců, pokud není stanovena jinak. Prohlášení o shodě lze stáhnout z webu www.iget.eu.

Toto zařízení lze používat v následujících zemích:

AT	BE	CY	CZ	DK	EE	FI
MT	NL	PL	PT	SK	SI	ES
DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT
GB	IS	LI	NO	CH	BG	RD
RU	RO	FR	SE	LU	TR	

Omezení používání WiFi

Francie – Pro vnitřní použití může používat celé frekvenční pásmo 2400 MHz až 2483,5 MHz (kanály 1 – 13) pro vnitřní použití. Pro venkovní použití je možné využívat pouze frekvenční pásmo 2400-2545 MHz (kanály 1-6).

Itálie – podmínky používání WiFi sítě popisuje tzv. *Kodex elektronické komunikace*

Maximální EIRP bezdrátové LAN

Frekv. rozsahy	Vnitřní použití	Venkovní použití
2400 - 2446,5 MHz	10 mW	Není povoleno
2446,5 - 2483,5 MHz	100 mW	100 mW na soukr. pozemku se schválením Ministerstva obrany

Výhradní dovozce produktů iGET do EU:

INTELEK spol. s r.o., Vlárská 22, 627 00 Brno

web: <http://www.iget.eu>

SUPPORT: <http://www.iget.eu/helpdesk>

Copyright © 2014 INTELEK spol. s r.o. Všechna práva vyhrazena.

Ръководство на потребителя

- Някои параметри, описание на фигури и изображения в ръководството могат да се различават в зависимост от версията и актуализацията.

- Възможни са печатни грешки.

- Актуализирайте устройството веднага след като бъде достъпна нова версия на софтуера.

С цел успешното подаване на евентуална рекламация на продукта, препоръчваме да се попълни и потвърди при продавача гаранционната карта, включително серийния номер на закупения продукт, който трябва да съвпада със серийния номер посочен в касовата бележка, фактурата за доставка и върху самия продукт. Гаранционната карта се намира на последната страница на това ръководство.

Безопасно използване:

- iGET ARMOR T40 притежава повишена здравина. Но въпреки това не е механично неунищожим.
- Дисплеят е изработен от закалено стъкло, което осигурява по-голяма издръжливост. При падане на твърда повърхност или с остър предмет, обаче, той може да се пукне. Пукнат дисплей поради механична повреда или неправилно използване на уреда не се покрива от гаранцията.
- iGET ARMOR T40 притежава IP68 сертификат в съответствие със стандарт 60529/ EC
- **Степен на защита IP68 не гарантира 100% водоустойчивост при всякакви условия.**
- Не оставяйте телефона под вода за повече от 1 час и по-дълбоко от 1,5 м.
- След контакт с вода или друга течност, ние препоръчваме да оставите телефона си да изсъхне.
- Не забравяйте да проверите внимателно отворите за захранващ адаптер (USB кабел), за слушалки и винтовете капака на батерията. Ако влагата е проникнала в устройството поради недостатъчно "затваряне" на телефона, не може да бъде призната гаранцията.
- Гаранцията не покрива умишлено увреждане на телефона.

Описание на продукта

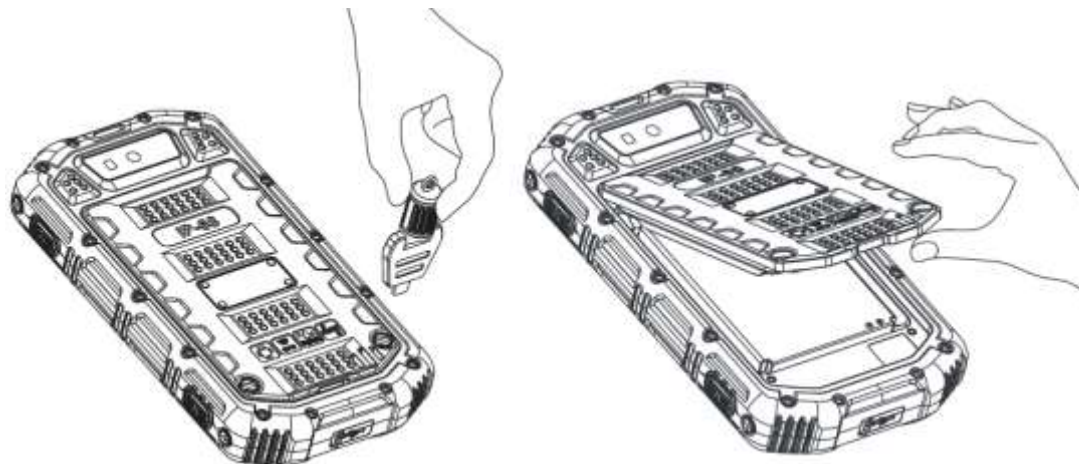


- | | | |
|--|------------------|-----------------------------|
| 1. На бутона за включване / изключване | 5. слушалка | 11. камера за задно виждане |
| 2. Micro USB конектор | 6. бутон меню | 12. говорител |
| 3. 3.5 мм жак конектор | 7. бутон вкъщи | 13. бутон камера |
| 4. контрол на звука | 8. бутон обратно | |
| | 9. преден камера | |
| | 10. флаш | |

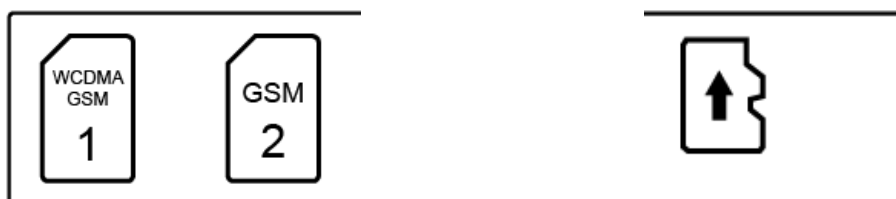
Инсталиране на SIM/MICRO SD карти и батерия

Преди поставяне на картите и батерията изключете телефона.

1. Развийте крепежните болтове.
2. Отворете задния капак на телефона.



3. Насочете SIM картата според означението върху телефона и леко я вкарвайте в съответния слот за SIM карта.
4. Поставете памет картата в слота според означението върху телефона



5. Вкарайте батерията така, че контактите ѝ да сочат към контактите на телефона. Леко вкарайте батерията, докато не влезе на мястото си.
6. Внимателно прикрепете задния капак на телефона, докато чуете щракване и след това завинтете болтовете.
7. Проверете херметичността на капака.

Зареждане на батерията

ВНИМАНИЕ: Поради Здравата конструкция е за зареждане на вашия телефон, трябва да използвате специален кабел с разширен щепсел!

Преди да използвате телефона за пръв път трябва да зарядите батерията.

1. Свържете адаптера към конектора на зарядното. Уверете се, че адаптерът е поставен правилно. Не насилвайте конектора в зареждащия жак.
2. Включете зарядното устройство в контакта на стената.
3. Когато батерията е напълно заредена, изключете зарядното устройство.

Включване / изключване / икономичен режим

Уверете се, че SIM картата е във Вашето устройство и батерията е заредена.

- Натиснете бутона **Включване** за да включите телефона.
- За да го изключите натиснете **Включване** и изберете **Изключване**, потвърдете с **ОК**.
- За превключване в икономичен режим натиснете кратко бутона **Включване**

Предупреждения за безопасност

- Не използвайте телефона по време на шофиране
- Не използвайте телефона на бензиностанции.
- Дръжте телефона на минимум 15mm от ухото и тялото си
- Телефонът може да излъчва ярка или мигаща светлина.
- Малките части може да доведат до задушаване.
- Не приближавайте телефона към отворен огън.
- Телефонът може да възпроизведе силен звук.
- Не излагайте телефона на магнитно излъчване.
- Не приближавайте телефона към медицински устройства.
- Избягвайте екстремни температури.
- Изключете го, ако е необходимо, в болници и здравни заведения
- Вашият телефон не е устойчив срещу метални стружки.
- Пазете телефона сух.
- Изключете го, ако е необходимо, на летища и в самолет.
- Не разглобявайте телефона.
- Изключете го, когато сте близо до експлозивни материали или течности.
- Използвайте само разрешени аксесоари за телефона.
- Не разчитайте само на телефона си при аварийни комуникации
- Телефонът е оборудван с детектор за влага. При влага детекторът придобива червен цвят. Производителят има право да не признае рекламация на така повреден телефон.

Повреди изискващи специализиран ремонт

Обърнете се към оторизиран сервиз или към доставчика, ако се стигне до следните случаи:

- В телефона прониква влага.
- Телефонът е механично повреден
- Телефонът се загрива прекомерно

1) За домакинства: Изобразеният символ (зачеркната кофа за боклук) върху продукта или в неговата съпровождаща документация означава, че използваните електрически или електронни изделия не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. С цел правилното изхвърляне на продукта, предайте го на определените пунктове за отпадъци, където ще бъде приет безплатно. Правилното изхвърляне на вашия използван уред ще помогне за предотвратяване на възможните негативни последици за околната среда и човешкото здраве, което може да бъде последица от неправилното изхвърляне. За повече информация, моля свържете се с вашите местни власти или с най-близкия пункт за събиране на отпадъци. Неправилното изхвърляне на тези отпадъци в съответствие с националните разпоредби, може да доведе до налагане на глоби. Информация за потребители за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (фирмена и бизнес употреба): За правилното изхвърляне на отпадъци от електрическо и електронно оборудване изисквайте подробна информация от Вашия продавач или доставчик. Информация за потребители за отпадъци от електрическо и електронно оборудване в останалите страни извън Европейския съюз: Изобразеният символ (зачеркната кофа за боклук) е валиден само в страните от Европейския съюз. За правилното изхвърляне на отпадъци от електрическо и електронно оборудване изисквайте подробна информация от Вашите власти или от Вашия продавач. Символът на зачеркната кофа за боклук е означен върху продукта, опаковката или документацията.



2) За гаранционни претенции за ремонт на устройството се обръщайте към своя продавач. В случай на технически проблеми и въпроси, моля свържете се със своя продавач. Следвайте правилата за работа с електрически устройства. Потребителят няма право да разглобява уреда или да заменя някоя част от него. Отварянето или свалянето на капака носи риск от токов удар. Неправилното сглобяване на уреда и неговото повторно включване също води до риск от токов удар.

Декларация за съответствие:

Дружество Intelek spol. s.r.o. с настоящото декларира, че всички устройства T40 (S930) съответстват на основните изисквания и в съответствие със основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2004/108/EC.

CE1313 !

Гаранционният срок на продукта е 24 месеца, освен ако не е посочено друго. Декларация за съответствие може да бъде изтеглена от интернет сайта www.iget.eu.

Това устройство може да се използва в следните държави:

AT	BE	CY	CZ	DK	EE	FI
MT	NL	PL	PT	SK	SI	ES
DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT
GB	IS	LI	NO	CH	BG	RD
RU	RO	FR	SE	LU	TR	

Ограничения за ползване на WiFi

Франция – За ползване на закрито може да се използва цялата честотна лента 2400 MHz до 2483,5 MHz (каналы 1 – 13) за ползване на закрито. – За ползване на открито може да се използва само честотна лента 2400-2545 MHz (каналы 1-6).

Италия – изискванията за използване на WiFi мрежа се определят от т.нар. *Кодекс за електронни комуникации*

Максимална мощност EIRP в безжични LAN

Честотна лента	Ползване на закрито	Ползване на открито
2400 - 2446,5 MHz	10 mW	Не е разрешено
2446,5 - 2483,5 MHz	100 mW	100 mW в частни терени с одобрението на Министерството на отбраната

Исключителен вносител на продукти iGET в EU:

INTELEK spol. s r.o., Vlárská 22, 627 00 Brno

web: <http://www.iget.eu>

SUPPORT: <http://www.iget.eu/helpdesk>

Copyright © 2014 Intelek spol. s r.o. Всички права запазени.

Benutzerhandbuch

- Einzelne Parameter, die Beschreibung der Abbildungen und das Aussehen im Handbuch können sich in der Abhängigkeit von den einzelnen Versionen und Updates unterscheiden.

- Druckfehler vorbehalten.

- Aktualisieren Sie die Einrichtung gleich, sobald die neue Version der Software zur Verfügung steht.

Zum Zwecke der ordnungsgemäßen Geltendmachung einer eventuellen Reklamation des Produktes empfehlen wir, den Garantieschein beim Verkäufer ausfüllen und bestätigen zu lassen, und zwar inklusive der Anführung der Seriennummer des gekauften Produktes, die mit der Seriennummer identisch sein muss, die im Kaufbeleg zum Produkt sowie im Lieferschein und an dem gekauften Produkt angeführt ist. Der Garantieschein ist auf den letzten Seiten dieses Handbuchs.

Sicherer Gebrauch:

- iGET ARMOR T40 verfügt über erhöhte Beständigkeit. Er ist jedoch nicht mechanisch unzerstörbar.
- Das Display ist aus gehärtetem Glas hergestellt, das eine höhere Beständigkeit garantiert. Beim Sturz auf eine harte Oberfläche oder einen scharfen Gegenstand kann es brechen. Auf das gebrochene Display infolge der mechanischen Beschädigung oder einer ungeeigneten Verwendung bezieht sich kein Garantieanspruch.
- iGET ARMOR T40 verfügt über die IP68-Zertifizierung aufgrund der Norm 60529/ EU
- **Der Schutz IP68 garantiert 100%-Wasserfestigkeit unter allen Bedingungen.**
- Wir empfehlen nicht, das Telefon im Wasser länger als 1 Stunde oder tiefer als 1,5 Meter unter dem Wasserspiegel zu lassen.
- Nach dem Kontakt mit dem Wasser oder einer anderen Flüssigkeit empfehlen wir, das Telefon austrocknen zu lassen.
- Kontrollieren Sie sorgfältig, ob die Öffnungen für den Speiseadapter (USB Kabel), den Kopfhörer geschlossen sind und der Deckel der Batterie fest zugeschraubt ist. Beim Durchdringen der Feuchtigkeit ins Gerät infolge der schlechten „Schließung“ des Telefons kann der Garantieanspruch nicht anerkannt werden.
- Die Garantie bezieht sich nicht auf die vorsätzliche Beschädigung des Telefons.

Produktbeschreibung



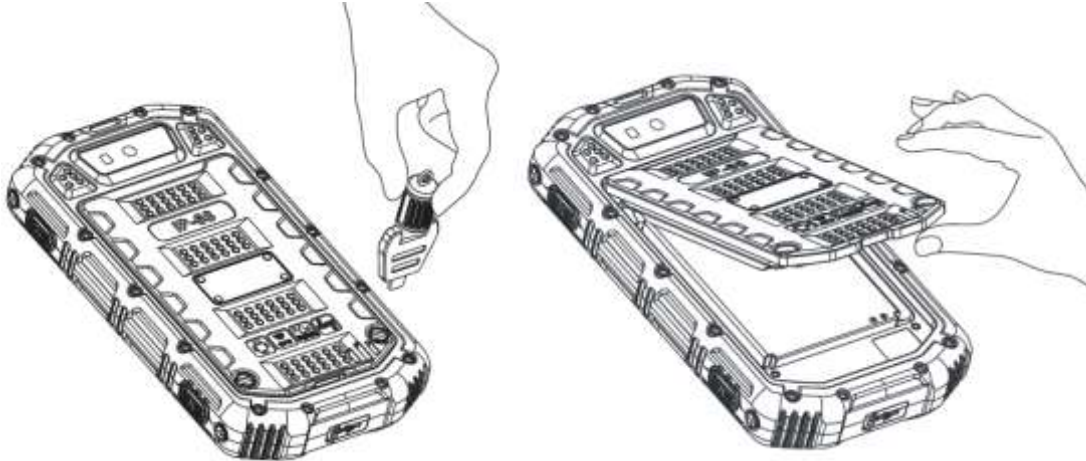
Packungsinhalt:

iGET ARMOR T40, Batterie, Ladegerät, Kopfhörer, USB-Kabel

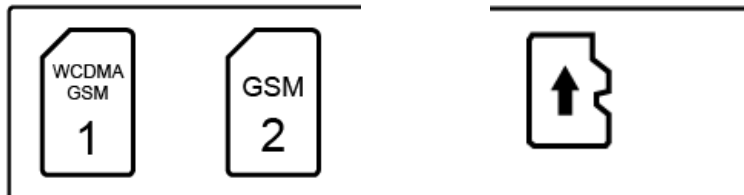
Installation der SIM/MICRO SD – Karten und der Batterie

Vor der Installation der Karten und der Batterie schalten Sie das Handy aus.

1. Schrauben Sie die Befestigungsschrauben ab.
2. Öffnen Sie den hinteren Deckel des Telefons.



3. Die SIM-Karten richten Sie entsprechend der Abbildung am Handy und führen Sie diese in Slots für die SIM-Karten vorsichtig ein.
4. Entsprechend der Abbildung an dem Gerät führen Sie die Speicherkarte in den entsprechenden Slot ein.



5. Legen Sie die Batterie so ein, dass ihre Kontakte zu den Kontakten des Handys gerichtet sind. Legen Sie die Batterie vorsichtig ein, bis sie einrastet.
6. Befestigen Sie vorsichtig den hinteren Deckel an das Telefongerät, bis Sie sein Einrasten hören und schrauben Sie es wieder fest.
7. Kontrollieren Sie, ob der Deckel fest sitzt.

Batterie aufladen

ACHTUNG: Aufgrund der robusten Bauweise ist zum Aufladen des Handy muss ein spezielles Kabel mit erweiterten Stecker verwenden!

Vor dem ersten Gebrauch des Handys müssen Sie zuerst seine Batterie aufladen.

1. Verbinden Sie den Adapter mit dem Stecker des Ladegerätes. Vergewissern Sie sich, dass der Adapter in der richtigen Lage eingeführt wurde. Den Stecker schließen Sie ohne Gewalt an.
2. Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose ein.
3. Sobald die Batterie vollgeladen ist, schalten Sie das Handy von dem Ladegerät ab.

Einschalten / Ausschalten des Handys / Standby-Regime

Vergewissern Sie sich, dass das Handy die SIM-Karte enthält und die Batterie vollgeladen ist.

- Mit dem Drücken der Taste **Einschalten** schaltet das Handy ein.
- Das Handy schalten Sie mit dem Drücken der Taste Einschalten und der Wahl der Option **Ausschalten** aus, die Sie mit dem Drücken der Taste **OK** bestätigen.
- Für das Umschalten des Handys in das Standby-Regime drücken Sie kurz die Taste für **Einschalten**.

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Handy nicht während der Autofahrt.
- Verwenden Sie das Handy nicht an den Tankstellen.
- Halten Sie das Handy in Entfernung von mindestens 15 mm von ihrem Ohr und Körper.
- Das Handy produziert ein helles oder blinkendes Licht.
- Kleine Teile des Handys können Erstickten verursachen.
- Setzen Sie das Handy keinem offenen Feuer nicht aus.
- Das Handy kann einen starken Ton ausgeben.
- Setzen Sie das Handy keiner magnetischen Strahlung aus.
- Nähern Sie mit dem Telefon medizinische Einrichtungen nicht an.
- Vermeiden Sie extreme Temperaturen.
- Auf Ersuchen schalten Sie das Handy in Krankenhäusern und anderen medizinischen Einrichtungen aus.
- Halten Sie das Handy trocken.
- Auf Auffordern schalten Sie das Telefon an Flughafen und in Flugzeugen aus.
- Zerlegen Sie das Handy nicht.
- In der Nähe von explosiven Stoffen und Chemikalien schalten Sie das Handy aus.
- Verwenden Sie das Handy nur mit der überprüften Ausstattung.
- In den Notfällen verlassen Sie sich nicht nur auf Ihr Handy.

Bestandteil des Handys ist ein Schild, der die Feuchte detektiert. Im Falle der Feuchte im Handy wird der rosafarbene Schild im Handy rot. Der Hersteller hat das Recht, die Garantie bei einem so beschädigten Handy nicht anzuerkennen.

Schäden, die eine fachliche Reparatur erfordern

Falls folgende Fälle auftreten, wenden Sie sich an die autorisierte Servicestelle oder an den Lieferanten:

- Ins Handy ist Feuchtigkeit eingedrungen
- Das Handy wurde mechanisch beschädigt
- Das Handy läuft zu viel heiß

1) Für Haushalte: Das angeführte Symbol (gestrichener Korb) an dem Produkt oder in der Begleitdokumentation bedeutet, dass die verwendeten elektrischen oder elektronischen Produkte nicht zusammen mit dem Kommunal Müll entsorgt werden. Zum Zwecke der richtigen Entsorgung des Produktes geben Sie es an den bestimmten Sammelstellen ab, wo sie kostenlos übernommen werden. Mit der richtigen Entsorgung dieses Produktes helfen Sie bei der Erhaltung der wertvollen Naturquellen und der Vorbeugung potentieller negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, wo sich die unrichtige Abfallentsorgung widerspiegeln könnte. Weitere Einzelheiten holen Sie bei der örtlichen Behörde oder der nächsten Sammelstelle ein. Bei der unrichtigen Entsorgung dieser Abfallart können im Einklang mit den Nationalvorschriften Strafen verhängt werden. Informationen für den Benutzer über die Entsorgung der elektrischen und elektronischen Einrichtungen (Firmen- und Unternehmensgebrauch): Für die richtige Entsorgung der elektrischen sowie elektronischen Einrichtungen holen Sie ausführliche Informationen bei Ihrem Händler oder Lieferanten ein. Informationen für den Benutzer über die Entsorgung der elektrischen sowie elektronischen Einrichtungen außerhalb der EU-Länder: Das oben angeführte Symbol (gestrichener Korb) gilt nur in den EU-Ländern. Für die richtige Entsorgung der elektrischen sowie elektronischen Einrichtungen holen Sie ausführliche Informationen bei Ihren Behörden oder dem Verkäufer des Gerätes ein. Alles wird durch das Symbol des gestrichenen Korbs an der Verpackung oder in den gedruckten Unterlagen dargestellt.



2) Garantiereparaturen machen Sie bei Ihrem Verkäufer geltend. Im Falle von technischen Problemen und Fragen kontaktieren Sie Ihren Verkäufer. Halten Sie die Regeln für die Arbeit mit Elektroanlagen ein. Der Benutzer ist nicht berechtigt, das Gerät zu zerlegen oder einen seiner Bestandteile auszutauschen. Beim Öffnen oder Beseitigen von Deckeln droht das Risiko des Stromunfalls. Bei der unrichtigen Zusammensetzung des Gerätes und seiner erneuten Einschaltung setzen Sie sich auch dem Risiko des Stromunfalls aus.

Konformitätserklärung:

Gesellschaft Intelek spol. s.r.o. erklärt hiermit, dass

alle Geräte T40 (S930) in Übereinstimmung mit allen grundlegenden Anforderungen und weiteren einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2004/108/EC sind.



Die Garantifrist für Produkte beträgt 24 Monate, sofern nicht anders festgelegt. Die Konformitätserklärung kann aus dem Internet unter www.iget.eu heruntergeladen werden.

Dieses Gerät kann in den folgenden Ländern benutzt werden:

AT	BE	CY	CZ	DK	EE	FI
MT	NL	PL	PT	SK	SI	ES
DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT
GB	IS	LI	NO	CH	BG	RD
RU	RO	FR	SE	LU	TR	

WiFi-Beschränkung

Frankreich – Für den Innenraumgebrauch kann man den ganzen Frequenzbereich 2400 MHz bis 2483,5 MHz (Kanäle 1 – 13) für den Innenraumgebrauch nutzen. Für den Außenraumgebrauch kann man den Frequenzbereich 2400-2545 MHz (Kanäle 1-6) nutzen.

Italien – Die Nutzungsbedingungen des WiFi-Netzes sind im sog. *Kodex der elektronischen Kommunikation* beschrieben.

Die maximale EIRP Wireless LAN

Frequenzbereiche	Innenraum	Außenraum
2400 - 2446,5 MHz	10 mW	Nicht gestattet
2446,5 - 2483,5 MHz	100 mW	100 mW auf dem privaten Grundstück mit der Genehmigung des Verteidigungsministeriums

Alleinimporteur der Produkte iGET in die EU:

INTELEK spol. s r.o., Vlárská 22, 627 00 Brunn

Internet: <http://www.iget.eu>

SUPPORT: <http://www.iget.eu/helpdesk>

Copyright © 2014 Intelek spol. s r.o. Alle Rechte vorbehalten.

User manual

- Individual parameters, description by figures and design in the manual may differ depending on the version and updates.

- Printing errors reserved.

- Update your device as soon as a new version of software is available.

For the proper making of any complaint we advice to ask your dealer for filing up and confirming this warranty card including the statement of serial number of the product purchased, which must match the serial number, referred to as the proof of purchase and delivery note, as well as the purchased product. The warranty card is on the last pages of this manual.

Safety use:

- The iGET ARMOR T40 has an increased resistance. However, it is not mechanically undestroyable.
- The display is made of tempered glass, which ensures higher resistance. When dropped on a hard surface or sharp object, it may crack. The display cracked due to mechanical damage or improper misuse of the device is not covered by warranty.
- The iGET ARMOR T40 has the IP68 certification under 60529/ EU standard.
- **The IP68 protection does not guarantee 100% resistance to water in all conditions.**
- We do not recommend to leave the phone under water for more than 1 hour and deeper than 1.5 m.
- We also recommend that you let your phone dry after contact with water or other liquid.
- Be sure to check carefully the closed openings for the power adapter (USB cable) and headphones as well as the firm screwing of the battery cover. If moisture enters the device because of unsatisfactory "closure" of the phone, the warranty shall not be accepted.
- The warranty is not applied to an intentional damage to the phone.

Product description



1. Power button
2. Micro USB connector
3. Jack 3,5mm connector
4. Volume buttons
5. Earphone

6. Menu button
7. Home button
8. Back button
9. Front camera
10. Flashlight

11. Rear camera
12. Speaker
13. Camera button

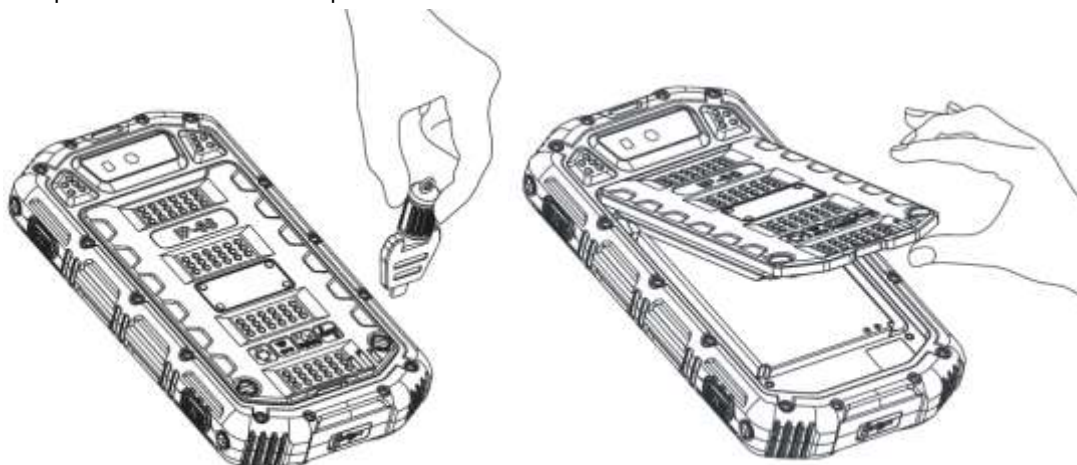
The content of packaging:

iGET ARMOR T40 , battery, battery charger, headphones, USB cable

Installing the SIM/micro card and battery

Switch your phone off before installing the card and the battery.

1. Unscrew the fastening screws.
2. Open the back cover of the phone.



3. Set up the SIM card as shown on the phone and slide it slightly into the slots of the SIM cards.
4. Insert the memory card into the slot as shown on your device.



5. Insert the battery with the contacts facing the contacts on the phone. Slide gently the battery in until it locks.
6. Attach carefully the back cover to the phone until you hear it clicking at place and then screw it firmly.
7. Check the cover tightness.

Charging the battery

ATTENTION: Due to the robust design is for charging your phone must use a special cable with extended plug!

Before putting your phone into service you must recharge its battery.

1. Connect the adapter into the charger. Make sure that the adapter is inserted in the correct position. Do not use the force when connecting a plug.
2. Connect the charger to the wall outlet.
3. If the battery is fully charged, disconnect the phone from the charger.

Switching the phone on / off / sleep mode

Make sure that the phone has a SIM card and the battery is fully charged.

- Press the **ON** button to switch on the phone.
- Switch off the phone by pressing ON and select **OFF**. Confirm it by pressing **OK**.
- Press shortly ON button to switch the phone over to the sleep mode.

Safety Precautions

- Do not use your phone while driving
- Do not use your phone at the petrol stations.
- Hold the phone at least 15 mm from your ear and body.
- The phone produces a bright or flashing light.
- The small parts of the phone can cause suffocation.
- Do not expose your phone to open fire.
- The phone can produce a loud sound.
- The phone is not resistant to fillings.
- Avoid exposure to magnetic fields.
- Keep the phone away from medical devices.
- Avoid extreme temperatures.
- On request, turn off your phone in hospitals and other medical facilities.
- Keep the phone dry.
- On request, turn off the phone at airports and on planes.
- Do not dismantle the phone.
- Turn off the phone in the vicinity of explosive materials and chemicals.
- Use the phone only with certified equipment.
- Do not reckon only upon your phone during emergency situations.
- The phone contains a label that detects moisture. In case of moisture inside phone this label becomes red. The manufacturer has the right to reject a warranty with such a damaged phone.

Damages requiring professional repair

If such cases may occur, please, contact the authorized service or your distributor:

- Moisture got into the phone.
- The phone is mechanically damaged.
- The phone is extremely overheated.

1) For household use: The given symbol (crossed-out wheeled bin) on the product or at accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be disposed of with household waste. To ensure proper disposal of the product, hand it over to a designated collection point, where it will be accepted free of charge. The correct disposal of this product will help to save valuable natural resources and prevent any potential negative impacts on the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate disposal of wastes. For more details, please, contact your local authorities or the nearest collection point. The improper disposal of this waste can be penalized in accordance with national regulations. Information for users to disposal of electrical and electronic devices (corporate and business use): For proper disposal of electrical and electronic devices, ask for details from your dealer or distributor. Information for users to disposal of electrical and electronic devices in other countries outside EU: The above mentioned symbol (crossed-out wheeled bin) is valid only in the countries of EU. For proper disposal of electrical and electronic devices, ask for details from your authorities or dealer. All is expressed by the symbol of crossed-out wheeled bin on product, packaging or in printed materials.



2) Set up the claim for warranty repair of device at your dealer. If you have technical questions or problems, contact your dealer. Follow the rules for working with electrical equipment. The user may not dismantle the device or replace any part of this. Opening or removing the covers poses the risk of electric shock. In case of incorrect reassembly and subsequent connection you are also exposed to electric shock...

Declaration of Conformity:

Company Intelek spol. s r.o. hereby declares that all T40 (S930) devices are in compliance with essential requirements and other relevant provisions of Directive 2004/108/EC.



The warranty period of the product is 24 months, unless stated otherwise. The Declaration of Conformity can be downloaded from the website - www.iget.eu.

This device can be used in the following countries:

AT	BE	CY	CZ	DK	EE	FI
MT	NL	PL	PT	SK	SI	ES
DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT
GB	IS	LI	NO	CH	BG	RD
RU	RO	FR	SE	LU	TR	

Restrictions on WiFi use

France – for indoor application it can use the whole frequency band of 2,400 MHz to 2,483.5 MHz (channels 1 – 13) for indoor application. For outdoor application it is possible to use only 2,400-2,545 MHz (channels 1-6).

Italy – the terms of the use of WIFI network are described in the so-called *Code of Electronic Communication*.

The maximum EIRP of wireless LAN

Frequency ranges	Indoor use	Outdoor use
2400 - 2446.5 MHz	10 mW	Not allowed
2446.5 - 2483.5 MHz	100 mW	100 mW on private land approved by the Ministry of Defense

Exclusive importer of iGET products to EU:

INTELEK spol. s r.o., Vlárská 22, 627 00 Brno

web: <http://www.iget.eu>

SUPPORT: <http://www.iget.eu/helpdesk>

Copyright © 2014 Intelek spol. s r.o. All rights reserved.

Használati útmutató

- Az egyes paraméterek, a leírás, a képek vagy ábrák a kézikönyvben az egyes verzióknál ill. update-eknél eltérők lehetnek.

- Nyomdahibák előfordulhatnak.

- A berendezést azonnal aktualizálja, amint kiadásra kerül a software új verziója.

A termék esetleges reklamációjának érvényesítése céljából javasoljuk a jelen jótállási jegy eladó általi kitöltését és lebélyegeztetését, a vásárolt termék sorozatszámával együtt, melynek meg kell egyeznie mind a termék vásárlását igazoló elismervényen és szállítólevélen, mind magán a terméken. A jótállási jegy a jelen kézikönyv utolsó oldalain található.

A termék biztonságos használata:

- Az iGET ARMOR T40 fokozottan ellenálló termék, azonban mechanikailag nem tönkretehetetlen.
- A display edzett üvegből készült, amely garantálja a fokozott ellenállást, azonban kemény felületre vagy éles tárgyra esve megrepedhet. A mechanikai okból illetve nem megfelelő bánásmód következtében megrepedt displayre nem vonatkozik garancia.
- Az iGET ARMOR T40 készülék - a 60529/ EU szabvánnyal összhangban - IP68 sz. engedéllyel rendelkezik.
- **Az IP68-as fedlap nem garantálja a készülék 100%-os, minfen körülmények közötti vízállóságát.**
- Nem javasoljuk, hogy a telefont 1 óránál tovább hagyja vízben és 1,5 méternél nagyobb mélységben.
- Ha a telefon vízzel vagy egyéb folyadékkal kerül érintkezésbe, javasoljuk, hogy hagyja megszáradni.
- Gondosan ellenőrizze a töltő adapter (USB kábel) és a fülhallgatók helyét lezáró fedelet, valamint az akkumulátort védő fedél csavarjainak rögzítését. A garancia nem vonatkozik arra az esetre, ha a berendezést amiatt éri nedvesség, hogy a fedelek nem voltak helyesen lezárva.
- A garancia nem vonatkozik a telefon szándékos megkárosítása esetén.

Termékleírás



1. Be / kikapcsoló gomb
2. Micro USB csatlakozó
3. Jack 3,5mm csatlakozó
4. Hangerőszabályzó
5. Fülhallgató

6. Étlap gomb
7. Otthon gomb
8. Visszafelé gomb
9. Elülső kamera
10. A vaku

11. Toltó kamera
12. Hangszóró
13. Kamera gomb

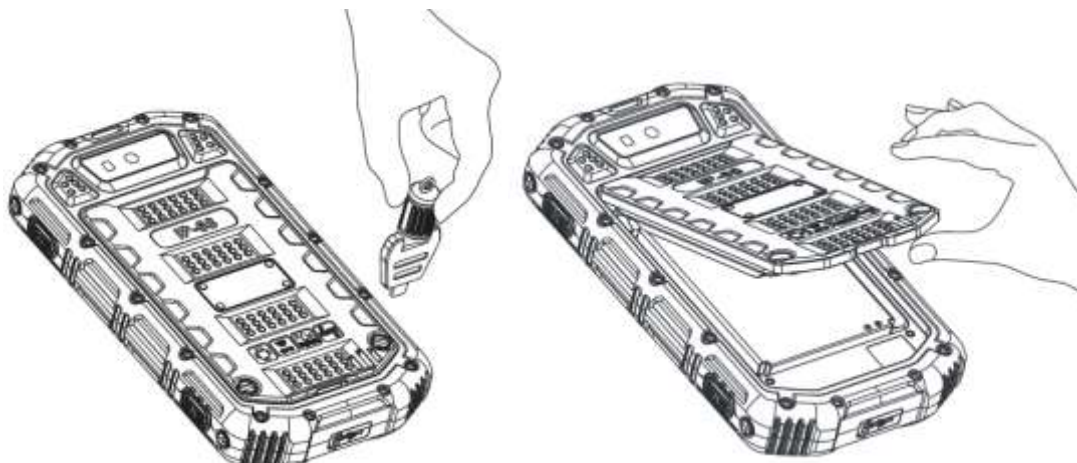
A csomag tartalma:

iGET ARMOR T40, Elem, Töltő, Fülhallgató, USB kábel

A SIM/MICRO SD kártyák és az elem telepítése

A kártyák és az elem telepítése előtt kapcsolja ki a telefont.

1. Csavarja ki a rögzítőcsavarokat.
2. Vegye le a telefon hátsó fedelét.



3. A SIM kártyákat fordítsa el a telefonon lévő ábra szerint és finoman csúsztassa a SIM kártyának kijelölt helyre.
4. A berendezésen lévő ábra szerint helyezze a memóriakártyát a nyílásba.



5. Tegye be az elemet úgy, hogy annak kontaktusai a telefon kontaktusaihoz illeszkedjenek. Az elemet finoman helyezze be, amíg be nem illeszkedik a helyére.
6. Óvatosan helyezze vissza a telefon hátsó fedelét, míg rá nem kattan a helyére, majd ismét gondosan rögzítse a csavarokat.
7. Ellenőrizze a fedél tökéletes zártságát.

Az elem feltöltése

FIGYELEM: Mivel a robusztus design a töltés a telefon kell használni egy speciális kábel kiterjesztett dugó!

A telefon első használata előtt fel kell tölteni az elemet.

1. Az adaptert kapcsolja rá a töltő konnektorjára. Győződjön meg, hogy az adaptert helyes irányba helyezte-e be. A konnektor csatlakoztatását ne erőltesse.
2. Dugja a töltőt az elektromos hálózatba.
3. Amint az elem feltöltődött, a töltőt húzza ki a telefonból.

A telefon be- / kikapcsolása / alvó üzemmód

Győződjön meg, hogy a telefonban van-e SIM kártya és hogy az elem teljesen fel van-e töltve.

- A **Bekapcsol** gomb lenyomásával a telefon bekapcsol.
- A telefont a Bekapcsol gomb lenyomásával, majd a **Kikapcsol** utasítást választva kapcsolja ki, amit az **OK** gomb lenyomásával erősítsen meg.
- A telefon alvó üzemmódra való átállításához röviden nyomja le a **Bekapcsol** gombot.

Biztonsági útmutató

- Ne használja a telefont, ha gépkocsit vezet.
- Ne használja a telefont benzinkúton.
- A telefont fülétől vagy testétől tartsa legalább 15 mm-re.
- A telefon élénk színű vagy villogó fényt ad ki.
- A telefon apró részei fulladást okozhatnak.
- Ne tegye ki a telefont nyílt lángnak.
- A telefon erős hangot tud kiadni.
- Ne tegye ki a telefont mágneses sugárzásnak.
- Ne menjen közel a telefonnal gyógykezelő berendezéshez. Kerülje a túl alacsony vagy magas hőmérsékleteket.
- Ha kórházban vagy egyéb egészségügyi intézményben megkérlik erre, kapcsolja ki telefonját.
- Tartsa a telefont száraz helyen.
- Ha a reptéren vagy repülőgépen megkérlik erre, kapcsolja ki telefonját.
- Ne szedje szét a telefont.
- Robbanékony illetve vegyi anyag közelében kapcsolja ki a telefont.
- A telefon nem ellenálló vaskémreszeléssel szemben.
- A telefont kizárólag hitelesített kiegészítőkkel használja.
- Vészhelyzetben ne csak saját telefonkészülékére hagyatkozzon.
- A telefonban beépítésre került egy nedvességet érzékelő lapocska. Nedvesség jelenlétében ez a rózsaszín kártya pirossá válik. A gyártónak jogában áll az így károsodott telefon javítását jótállás keretében elutasítani.

Szakjavítást igénylő károsodások

Amennyiben az alábbi esetek állnak fenn, forduljon a márkaszervízhez vagy a gyártóhoz:

- A telefonba nedvesség került
- A telefont mechanikai károsodás érte
- A telefon túlságosan felhevül

1) Háztartásokra vonatkozó tudnivalók: A terméken vagy az ahhoz tartozó dokumentáción lévő ábra (áthúzott hulladékgyűjtő) azt jelenti, hogy az elektromos illetve elektronikus készülékeket tilos települési hulladékkal együtt megsemmisíteni. A megfelelő likvidálás érdekében a terméket adja le az arra kijelölt térítésmentes lerakóhelyen. A jelen termék helyes megsemmisítésével Ön elősegíti az értékes természeti források megőrzését és hozzájárul az olyan lehetséges negatív következmények kiküszöböléséhez, amelyek a helytelen likvidálásból eredhetnek. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi lerakathoz. A fenti típusú hulladék helytelen megsemmisítése - a hazai jogszabályok értelmében - bírságot vonhat maga után. A felhasználók számára (cégek, vállalatok keretében) az elektromos és elektronikus készülékek likvidálásával kapcsolatban az alábbi információkat nyújtjuk: Az elektromos és elektronikus készülékek helyes likvidálásával kapcsolatban részletes információkért forduljon forgalmazójához vagy a gyártóhoz. Az Európai Unión kívüli országok felhasználói számára az elektromos és elektronikus készülékek likvidálásával kapcsolatban az alábbi információkat nyújtjuk: A fenti ábra (áthúzott hulladékgyűjtő) csak az EU tagországaiban érvényes. Az elektromos és elektronikus készülékek helyes likvidálásával kapcsolatban részletes információkért forduljon az Ön országa hatóságaihoz vagy a készülék gyártójához. A terméken, annak csomagolásán vagy a nyomtatott dokumentumokon áthúzott hulladékgyűjtő szimbóluma mindent elmond.



2) A berendezés garanciális javításait az Ön forgalmazójánál igényelje. esetleges műszaki problémáival és kérdéseivel forduljon az Ön forgalmazójához. Tartsa be az elektromos készülékekkel való munkára vonatkozó előírásokat. A felhasználó nem jogosult szétszedni a berendezést, sem kicserélni bármely alkatrészét. A fedőlapok felnyitása vagy eltávolítása villamos áram általi veszély kockázatát vonhatja maga után. A berendezés helytelen összeszerelése és újbóli bekapcsolása szintén villamos áram általi veszélyt jelenthet.

Megfelelési nyilatkozat:

Intelek spol. s.r.o. ezennel nyilatkozza, hogy a T40 (S930) típusú összes berendezés megfelel a 2004/108/EC irányelv alapvető követelményeinek és további vonatkozó rendelkezéseinek.



A termékekre 24 hónap jótállási idő vonatkozik, amennyiben azt a törvény másként nem rendeli el. A Megfelelési nyilatkozat letölthető a www.iget.eu honlapon.

A jelen berendezés az alábbi országokban használható:

AT	BE	CY	CZ	DK	EE	FI
MT	NL	PL	PT	SK	SI	ES
DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT
GB	IS	LI	NO	CH	BG	RO
RU	RO	FR	SE	LU	TR	

WiFi használati korlátozások

Franciaország - Belső használatra 2400 MHz - 2483,5 MHz terjedelmű (1 – 13 csatorna) egész frekvenciazóna alkalmas. Kinti használatra csak a 2400-2545 MHz frekvenciazóna (kanály 1-6 csatorna) alkalmas.

Olaszország - a WiFi hálózat használatának feltételeit az ún. *Elektronikus kommunikáció kódexe* tartalmazza.

A vezeték nélküli LAN maximális EIRP-je

Frekv.terjedelem	Benti használat	Kinti használat
2400 - 2446,5 MHz	10 mW	Nem megengedett
2446,5 - 2483,5 MHz	100 mW	100 mW magánterületen a Honvédelmi Minisztérium jóváhagyásával

Az iGET termékek kizárólagos forgalmazója az EU-n belül:

INTELEK spol. s r.o., Vlárská 22, 627 00 Brno

web: <http://www.iget.eu>

SUPPORT: <http://www.iget.eu/helpdesk>

Copyright © 2014 Intelek spol. s r.o. Minden jog fenntartva.

Vartotojo instrukciją

- Instrukcijoje pateikiami atskiri parametrai, iliustracijų išvaizda ir aprašymas gali skirtis priklausomai nuo atskirų versijų ir atnaujinimų.

- Galimos spaudos klaidos.

- Įrengimo programinę įrangą atnaujinkite nedelsiant, kai bus pasirodys nauja versija.

Tam, kad galėtumėte tinkamai pateikti pretenzijas dėl kokybės (reklamaciją), rekomenduojame paprašyti, kad pardavėjas užpildytų ir patvirtintų šią garantiją, garantijoje nurodomas perkamo gaminio serijos numeris, kuris privalo atitikti su serijos numeriu nurodomam pirkimo dokumentuose, ant važtaraščio ir ant pačio perkamo gaminio. Garantinis lapas randasi paskutiniuose šios instrukcijos puslapiuose.

Saugus naudojimas:

- iGET ARMOR T40 pasižymi padidintu atsparumu, tačiau nėra mechaniškai nesunaikinamas.
- Displėjus pagamintas iš grūdinto stiklo, kuris garantuoja didesnį atsparumą, tačiau kritimo ant kieto paviršiaus ar aštraus daikto pasekmėje gali sutrūkti. Mechaninio pažeidimo arba netinkamo naudojimo pasekmėje sutrūkusiam displėjui negalioja garantija.
- Įrengimui iGET ARMOR T40 buvo išduotas sertifikatas IP68 pagal normą 60529/EU
- **Dengimo laipsnis IP68 negarantuoja 100% nepralaidumo vandeniui bet kokiomis aplinkybėmis.**
- Nerekomenduojame telefoną po vandeniu palikti ilgiau kaip 1 valandą ar didesniame nei 1,5 metrų gylyje.
- Po kontakto su vandeniu arba kitu skysčiu, rekomenduojame telefonui leisti išdžiūti.
- Būkite atidūs tikrindami maitinimo adapterio (USB kabelio), ausinių įvadų skylių uždarymą ir baterijų skyrelio dangtelio priveržimą. Į įrengimą prasiskverbus drėgmei nepakankamo telefono „uždarymo“ pasekmėje, negali būti pripažinta garantija.
- Garantija negalioja ir tyčinio telefono pažeidimo atveju.

Produkto aprašymas



1. Įjungimo / išjungimo mygtukas
2. Micro USB "jungtis"
3. Jack 3.5mm
4. Garsumo valdymas
5. Ragelis

6. mygtukas Meniu
7. Home mygtukas
8. Mygtukas "Atgal"
9. Priekinis fotoaparatas
10. Fotoaparato blykstė

11. Galinio vaizdo kamera
12. Garsiakalbis
13. Mygtukas kamera

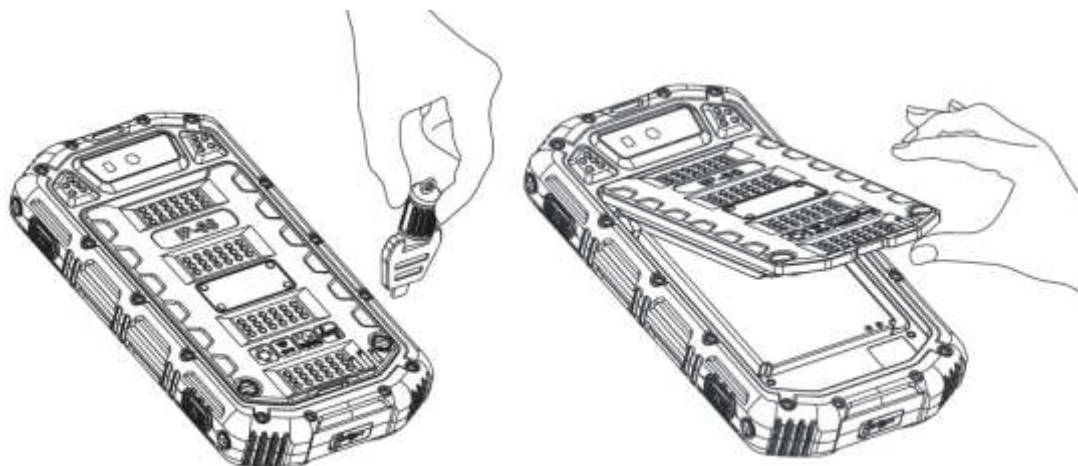
Pakuotės turinys:

iGET ARMOR T40, Baterijos, Kroviklis, Ausinės, USB kabelis

SIM/MICRO SD kortelių ir baterijos įstatymas

Prieš įstatant korteles ir baterijas telefoną išjunkite.

1. Atsukite įtvirtinimo varžtus.
2. Atidarykite užpakalinį telefono dangtelį.



3. SIM kortelę pakreipkite kaip nurodoma paveikslėlyje ant telefono ir švelniai įstumkite į SIM kortelės laikiklius.
4. Vadovaudamiesi paveikslėliu ant įrengimo į laikiklį įstatykite atminties kortelę



5. Įstatykite bateriją taip, kad jos kontaktai būtų nukreipti link telefono kontaktų. Bateriją švelniai stumkite, kol neišsks į savo vietą.
6. Atsargiai prispauskite užpakalinį telefono dangtelį, kol neišgirsite spragtelėjimas ir vėl jį tvirtai prisukite.
7. Patikrinkite dangtelio sandarumą.

Baterijos krovimas

DĖMESIO: Dėl tvirtos konstrukcijos yra įkrauti savo telefoną turite naudoti specialų kabelį su išplėsta kištuku!

Prieš pirmą kartą įjungiant telefoną, reikia pakrauti jo bateriją.

1. Adapterį prijunkite prie kroviklio jungties. Įsitinkite, kad adapteris gerai įstatytas tinkamoje padėtyje. Prijukdami prie jungties nenaudokite per stiprios jėgos.
2. Kroviklį įjunkite į elektros tinklo rozetę.
3. Baterijai pilnai pasikrovus telefoną atjunkite telefoną nuo kroviklio.

Telefono įjungimas/išjungimas/miego režimas

Įsitinkite, kad telefone įstatyta SIM kortelė ir baterija pilnai pakrauta.

- Paspaudus mygtuką **Įjungimas** telefonas įsijungs.
- Telefoną išjungsitė paspaudus mygtuką Įjungimas ir pasirinkus galimybę **Išjungti**, pasirinkimas patvirtinamas OK paspaudimu.
- Norint telefoną perjungti į miego režimą, reikia trumpai spustelėti mygtuką **Įjungimas**.

Saugumą liečiantys įspėjimas:

- Nesinaudokite telefonu vairuodami automobilį
- Nesinaudokite telefonu benzino kolonėlėse
- Telefoną laikykite bent 15 mm atstumu nuo savo ausies ir kūno.
- Telefonas išskiria ryškią arba blyksničią šviesą.
- Įkvėpus smulkias telefono detales galima uždusti.
- Neleiskite, kad telefoną veiktų atvira liepsna.
- Telefonas nėra atsparus metalo pjuvenoms.
- Telefonas gali išskirti stiprų garsą
- Neleiskite, kad telefoną veiktų stiprus magnetinis laukas
- Su įjungtu telefonu nesiartinkite prie veikiančių medicinos įrangos
- Venkite ekstremalių temperatūrų
- Jei to pareikalautų ligoninių arba sveikatos apsaugos įstaigų personalas, telefoną išjunkite.
- Telefoną laikykite sausai
- Pareikalavus aeruostų arba lėktuvų personalui, telefoną išjunkite
- Telefono nardykite.
- Išjunkite telefoną būdami arti sprogdančių medžiagų ar chemikalų
- Su telefonu naudokite tik patvirtintą įrangą
- Susidarius avarinėms situacijoms nepamirškite vien tik savo telefonu
- Telefone yra drėgmę registruojanti etiketė. Padidėjus drėgmei rožinės spalvos etiketė paraudonuos. Gamintojas pasilieka sau teisę nepriimti pretenzijų dėl taip apgadinto telefono.

Gedimai, kurių pašalinimui būtinas kvalifikuotas servisas

Pasireiškus sekantiems gedimams kreipkitės į autorizuotą servisą arba tiekėją:

- Į telefoną pateko drėgmė
- Telefonas buvo mechaniškai pažeistas
- Telefonas per daug įkaista

1) Privatiems vartotojams: Ant gaminio arba lydinčiuose dokumentuose nurodytas simbolis (perbrauktas šiukšlių konteineris) reiškia, kad nebenaudojamus elektros arba elektroninius prietaisus negalima išmesti kartu su komunalinėmis atliekomis. Tam, kad gaminys būtų tinkamai sulikviduotas, atiduokite jį nustatytose surinkimo vietose, kur jis bus priimtas veltui. Teisinga šio gaminio likvidacija padės sutaupyti vertingus gamtinius išteklius ir prisidės prie galimai neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai išvengimo, kas galėtų įvykti neteisingo atliekų likvidavimo pasekmėje. Išsamesnę informaciją gausite vietinėse savivaldybėse arba artimiausioje surinkimo vietoje. Už neteisingą šios rūšies atliekų likvidavimą gali būti, sutinkamai su nacionalinėmis teisės normomis, skirta bauda.

Informacija vartotojams apie elektros ir elektroninių prietaisų likvidavimą (naudojantiems darbo tikslams ir firmos): Paprašykite informacijos apie teisingą atitarnavusių elektros ir elektroninių prietaisų likvidavimą iš savo pardavėjo arba tiekėjo.

Informacija elektros ir elektroninių prietaisų naudotojams kitose šalyse už Europos Bendrijos ribų: Aukščiau nurodomas simbolis (perbrauktas šiukšlių konteineris) galioja tik Europos Bendrijos šalyse. Paprašykite informacijos apie teisingą atitarnavusių elektros ir elektroninių prietaisų likvidavimą pas savo vietinius organus, iš pardavėjo arba tiekėjo. Viską išreiškia perbraukto šiukšlių konteinerio simbolis ant gaminio arba spausdintoje medžiagoje.

2) Dėl garantinio laikotarpio metu pasireiškusių gedimų kreipkitės į savo pardavėją. Dėl techninių problemų ir klausimų kreipkitės į savo pardavėją. Laikykitės darbo su elektros prietaisais taisyklių. Naudotojas neturi teisės ardyti gaminį arba keisti kokias nors jo detales. Atidarius arba pašalinus dantelį gresia elektros srovės sukeltos traumos pavojus. Neteisingai surinkus ir vėl įjungus prietaisą taip pat gresia elektros srovės sukeltos traumos rizika.



Atitikties pareiškimas:

Bendrovė Intelek spol, s r.o. T40 (S930) šiuo pareiškia, kad visi prietaisai STAR X45 (H20+) tenkina pagrindinių ir atitinkamų direktyvos 2004/108/EC nuostatų reikalavimus.



Gaminio garantinis laikotarpis yra 24 mėnesiai, jeigu nėra nurodyta kitaip. Atitikties patvirtinimą galima atsisiųsti iš tinklalapio www.iget.eu.

Šį prietaisą galima naudoti sekančiose šalyse:

AT	BE	CY	CZ	DK	EE	FI
MT	NL	PL	PT	SK	SI	ES
DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT
GB	IS	LI	NO	CH	BG	RD
RU	RO	FR	SE	LU	TR	

WiFi naudojimo apribojimai

Prancūzija - naudojimui viduje galima naudotis visu dažnio diapazonu 2400 MHz - 2483,5 MHz (kanalai 1-13)
Naudojimui lauke galima naudotis tik dažnio diapazonu 2400-2545 MHz (kanalai 1-6).

Italija - WiFi naudojimo sąlygos aprašomos taip vad. *Elektroninio komunikavimo kodekse*

Maksimalus bevielės LAN EIPR

Dažn. diapazonai	Naudojimas viduje	Naudojimas lauke
2400 - 2446,5 MHz	10 mW	Neleidžiama
2446,5 - 2483,5 MHz	100 mW	100 mW privačioje teritorijoje gavus Gynybos ministerijos sutikimą

Išskirtinis iGET produktų įvežėjas į EB:

INTELEK spol. s r.o., Vlarska 22, 627 00 Brno

web: <http://www.iget.eu>

SUPPORT: <http://www.iget.eu/helpdesk>

Copyright © 2014 Intelek spol. s r.o. Visos teisės rezervuotos.

Instrukcja

Poszczególne parametry, opis obrazka i wygląd w instrukcji obsługi mogą się różnić w zależności od poszczególnych wersji i aktualizacji.

- Błędy w druku zastrzeżone.

- Gdy tylko będzie dostępna nowa wersja oprogramowania, od razu zaktualizuj urządzenie.

W celu właściwego złożenia ewentualnej reklamacji produktu zalecamy wypełnienie i potwierdzenie u sprzedającego niniejszej karty gwarancyjnej, wraz z podaniem numeru serii zakupionego produktu, który musi być zgodny z numerem serii zamieszczonym na dokumencie sprzedaży produktu, dokumencie dostawy a także na zakupionym produkcie. Karta gwarancyjna znajduje się na ostatnich stronach niniejszej instrukcji obsługi.

Bezpieczne użytkowanie:

- iGET ARMOR T40 dysponuje podwyższoną wytrzymałością. Nie jest jednak mechanicznie niezniszczalny.
- Wyświetlacz wykonany jest z utwardzanego szkła, które zapewnia wyższą wytrzymałość. W przypadku uderzenia o twardą powierzchnię lub ostry przedmiot może jednak pęknąć. Gwarancja nie dotyczy pęknięcia wyświetlacza spowodowanego przez mechaniczne uszkodzenie lub nieodpowiednie korzystanie z urządzenia.
- iGET ARMOR T40 dysponuje certyfikatem IP68 na podstawie normy 60529/EU
- **Stopień ochrony IP68 nie gwarantuje 100% wodoodporności w jakichkolwiek warunkach.**
- Nie zalecamy zostawiać telefonu pod wodą dłużej niż przez 1 godzinę i na głębokości przekraczającej 1,5 metra.
- Po zetknięciu z wodą lub inną cieczą zalecamy odłożyć telefon do wyschnięcia.
- Zadbaj o pieczołowitą kontrolę zamknięcia otworów zasilania (kabel USB), słuchawek oraz mocne dokręcenie pokrywy baterii. W przypadku przedostania się wilgoci do urządzenia z powodu niewystarczającego „zamknięcia” telefonu nie można skorzystać z gwarancji.
- Gwarancja nie obejmuje umyślnego uszkodzenia telefonu.

Opis produktu



1. przycisk on / off
2. Złącze Micro USB
3. Złącze Jack 3.5mm
4. Regulacja głośności
5. Słuchawka

6. Przycisk menu
7. Przycisk Start
8. Przycisk Wstecz
9. Kamera przednia
10. Lampa błyskowa

11. Tylna kamera
12. Głośnik
13. Złącze kamera

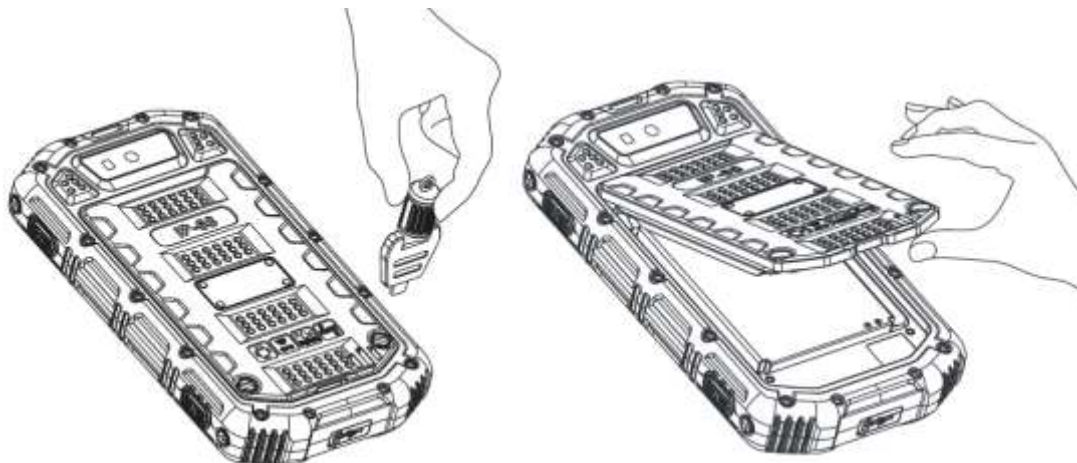
Zawartość opakowania:

iGET ARMOR T40, Bateria, Ładowarka, Słuchawki, kabel USB

Instalacja kart SIM/MICRO SD i baterii

Przed instalacją kart i baterii wyłącz telefon.

1. Odkręć śruby mocujące.
2. Otwórz tylną pokrywę telefonu.



3. Karty SIM ułóż według obrazka na telefonie i delikatnie wsuń je do gniazda kart SIM.
4. Według obrazka na urządzeniu włóż kartę pamięci do gniazda.



5. Włóż baterię tak, aby jej styki kierowały się do styków na telefonie. Delikatnie wsuń baterię dopóki nie wskoczy na swoje miejsce.
6. Ostrożnie przymocuj tylną pokrywę do telefonu, dopóki nie usłyszysz jej zatrzaśnięcia, następnie ponownie mocno ją przykręć.
7. Sprawdź szczelność pokrywy.

Ładowanie baterii

UWAGA: Ze względu na solidną konstrukcję jest do ładowania telefonu należy użyć specjalnego kabla z rozszerzonym wtyczka!

Przed pierwszym użyciem telefonu musisz najpierw naładować jego baterię.

1. Podłącz adapter do konektora ładowarki. Upewnij się, że adapter jest włożony we właściwym kierunku. Podczas podłączania konektora nie używaj siły.
2. Podłącz ładowarkę do gniazdka elektrycznego
3. Gdy tylko bateria będzie całkowicie naładowana, odłącz telefon od ładowarki.

Włączanie / wyłączanie telefonu / tryb uśpienia

Upewnij się, że telefon zawiera kartę SIM i bateria jest w pełni naładowana.

- Włącz telefon naciskając na przycisk **Włącz**.
- Telefon wyłączysz poprzez naciśnięcie przycisku Włącz i wybranie możliwości **Wyłącz**, którą potwierdzisz poprzez naciśnięcie na **OK**.
- W celu przełączenia telefonu do trybu uśpienia krótko naciśnij przycisk **Włącz**.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa

- Nie używaj telefonu podczas kierowania pojazdem.
- Nie używaj telefonu na stacjach benzynowych.
- Trzymaj telefon co najmniej 15mm od swojego ucha i ciała.
- Telefon wytwarza jasne lub pulsujące światło.
- Drobnie części telefonu mogą spowodować uduszenie.
- Nie wystawiaj telefonu na działanie ognia.
- Telefon może wydawać głośny dźwięk.
- Nie wystawiaj telefonu na promieniowanie magnetyczne.
- Nie zbliżaj się z telefonem do urządzeń sanitarnych.
- Unikaj ekstremalnych temperatur.
- Na prośbę wyłącz telefon w szpitalach i innych pomieszczeniach sanitarnych.
- Telefon powinien być zawsze suchy.
- Na prośbę wyłącz telefon na lotniskach i w samolotach.
- Nie demontuj telefonu.
- W pobliżu materiałów wybuchowych i chemikaliów wyłącz telefon.
- Telefonu używaj tylko ze sprawdzonym wyposażeniem.
- W czasie nagłych wypadków nie polegaj wyłącznie na swoim telefonie.
- Częścią składową telefonu jest etykieta wykrywająca wilgoć. W przypadku wilgoci w telefonie różowa etykieta szczerwieje. Producent ma prawo nie uznać reklamacji u w ten sposób uszkodzonego telefonu.

Uszkodzenia wymagające profesjonalnej naprawy

Jeżeli dojdzie do następujących przypadków, zwróć się do autoryzowanego serwisu lub dostawcy:

- Do telefonu przedostała się wilgoć.
- Telefon jest uszkodzony mechanicznie
- Telefon zbyt szybko się przegrzewa

1) Dla gospodarstw domowych: Przedstawiony symbol (przekreślony kosz) na produkcie lub w towarzyszącej dokumentacji oznacza, że zużyte elektryczne lub elektroniczne produkty nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami komunalnymi. W celu właściwej utylizacji produktu należy oddać go w specjalnie do tego przeznaczonych punktach odbioru, gdzie będą przyjęte nieodpłatnie. Właściwa utylizacja tego produktu pozwoli zachować cenne zasoby naturalne i pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym oddziaływaniom na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, co mogłoby być skutkiem niewłaściwej utylizacji odpadu. Więcej szczegółów otrzymasz w Urzędzie Miejskim lub najbliższym punkcie odbioru odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji odpadu tego typu mogą zostać nałożone kary zgodnie z przepisami krajowymi. Informacja o utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych dla użytkowników (wykorzystanie firmowe lub handlowe): W celu właściwej utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych uzyskaj szczegółowe informacje u swojego sprzedawcy lub dostawcy. Informacja dla użytkowników urządzeń elektrycznych i elektronicznych w krajach poza Unią Europejską: Symbol przedstawiony powyżej (przekreślony kosz) obowiązuje jedynie w krajach Unii Europejskiej. W celu właściwej utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych poproś o szczegółowe informacje w swoich urzędach lub zapytaj sprzedawcę urządzenia. Wszystko to wyraża symbol przekreślonego kontenera na produkcie, opakowaniu lub drukowanych materiałach



2) Naprawy gwarancyjne zleć swojemu sprzedawcy. W przypadku problemów technicznych i pytań skontaktuj się ze sprzedawcą. Przestrzegaj zasad pracy z urządzeniami elektrycznymi. Użytkownik nie jest uprawniony do rozbierania urządzenia lub wymieniania jakiegokolwiek jego części. Podczas otwierania lub usuwania pokrywy grozi ryzyko porażenia prądem elektrycznym. W wyniku niewłaściwego złożenia urządzenia i jego ponownego włączenia również narażasz się na ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Oświadczenie o zgodności:

Spółka Intelek sp. z o.o. oświadcza, że wszystkie urządzenia T40 (S930) są zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami przepisów 2004/108/EC.



Gwarancja na produkty wynosi 24 miesiące, o ile nie została określona inaczej. Deklarację zgodności można pobrać na stronie www.iget.eu.

Tego urządzenia można używać w następujących krajach:

AT	BE	CY	CZ	DK	EE	FI
MT	NL	PL	PT	SK	SI	ES
DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT
GB	IS	LI	NO	CH	BG	RD
RU	RO	FR	SE	LU	TR	

Ograniczenie używania WiFi

Francja – Do użytku wewnątrz można wykorzystać cały zakres częstotliwości 2400 MHz do 2483,5 MHz (kanały 1 – 13) do użytku wewnątrz. Do użytku na zewnątrz można wykorzystać zakres częstotliwości 2400-2545 MHz (kanały 1-6).

Włochy – warunki używania sieci WiFi opisuje tzw. *Kodeks Komunikacji Elektronicznej*

Maksymalna moc EIRP bezprzewodowej sieci LAN

Zakres częstotl.	Wewnątrz	Na zewnątrz
2400 - 2446,5 MHz	10 mW	Niedozwolone
2446,5 - 2483,5 MHz	100 mW	100 mW na terenie prywat. za zgodą Ministerstwa Obrony

Wyłączny dystrybutor produktów iGET w UE:

INTELEK spol. s r.o., Vlárská 22, 627 00 Brno, Republika Czeska

web: <http://www.iget.eu>

SUPPORT: <http://www.iget.eu/helpdesk>

Copyright © 2014 Intelek spol. s r.o. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Ghid de utilizare

- Parametrii individuali, descrierea, imaginile și aspectul în manual pot varia, în funcție de versiunile individuale și update.

- Erori tipografice rezervate.

- Vă rugăm să actualizați dispozitivul, de îndată ce noua versiune de SOFTWARE va fi disponibilă.

Pentru a asigura aplicarea corectă a eventualei reclamații a produsului vă recomandăm să lăsați la vânzător să completeze și să confirme această fișă de garanție inclusiv notarea numărului de serie a produsului achiziționat, care trebuie să corespundă cu numărul de serie indicat atât pe dovada de achiziționare și bonul de livrare a produsului cât și pe produsul achiziționat. Certificatul de garanție se găsește pe ultimele pagini ale manualului.

Utilizare în condiții de siguranță:

- iGET ARMOR T40 dispune de rezistență mărită. Dar nu este mecanic indestructibil.
- Display-ul este executat din sticlă dură, care garantează rezistență mai mare. Însă căzând pe o suprafață dură sau pe un obiect ascuțit poate crăpa. Nu se aplică garanție pe display crăpat din motive de deteriorare mecanică sau utilizare necorespunzătoare a aparatului.
- iGET ARMOR T40 dispune de certificare IP68 pe baza normei 60529/ EU
- **Gradul de protecție IP68 nu garantează etanșeitate 100% în orice condiții.**
- Nu se recomandă ținerea telefonului sub apă mai mult de 1 oră și la o adâncime mai mare decât de 1,5 metri.
- După contactul cu apa sau orice alt lichid vă recomandăm să lăsați telefonul să se usuce.
- Asigurați-vă cu grijă de închiderea orificiilor pentru adaptorul de alimentare (cablu USB), căști și înșurubarea rezistență a carcasei bateriei. În cazul pătrunderii umidității în aparat datorită "închiderii" neadecvate a telefonului nu poate fi recunoscută garanția.
- Garanția nu se aplică la deteriorarea intenționată a telefonului.

Descrierea produsului



1. Buton pornire / oprire
2. Conector micro USB
3. Jack 3.5mm conector
4. Volume Control
5. Receptor

6. Butonul Meniu
7. Butonul acasă
8. Butonul Înapoi
9. Camera frontală
10. Bliț

11. Camera din spate
12. Difuzor
13. Buton camera

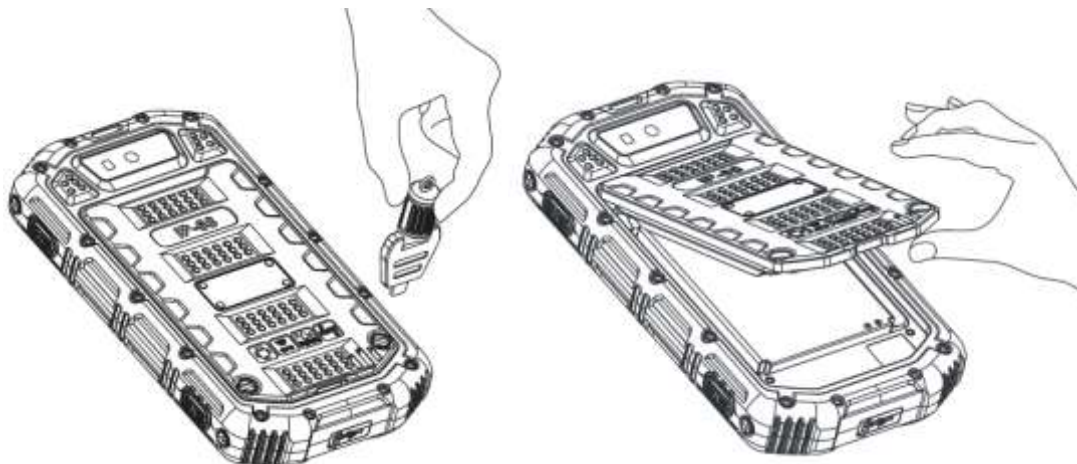
Conținutul ambalajului:

iGET ARMOR T40, Baterie, Încărcător, Căști, Cablu USB

Instalare SIM/MICRO carduri SD și baterii

Înainte de a instala cardurile și bateria decuplați telefonul.

1. Deșurubați șuruburile de fixare.
2. Deschideți capacul din spate al telefonului.



3. Cartela SIM îndreptați conform imaginii pe telefon și introduceți-o ușor în slotul cardurilor SIM.
4. După figura pe dispozitiv introduceți cardul de memorie în slot



5. Introduceți bateria astfel încât contactele ei să fie îndreptate spre contactele de pe telefon. Introduceți ușor bateria, până când se așează la locul său.
6. Fixați cu grijă capacul din spate de telefon, până când nu se aude clic și înșurubați-l din nou bine.
7. Verificați etanșeitatea capacului.

Încărcarea bateriei

ATENȚIE: Datorita designului robust este pentru încărcarea telefonului dumneavoastră trebuie să utilizați un cablu special cu mufă extins!

Înainte de prima utilizare a telefonului mai întâi trebuie să reîncărcați bateria.

1. Branșați adaptorul la conectorul încărcătorului. Asigurați-vă că adaptorul este introdus cu orientarea corectă. Atunci când conectați conectorul nu utilizați forța.
2. Conectați încărcătorul în priza electrică.
3. Îndată ce bateria este încărcată complet, deconectați încărcătorul de la telefon.

Pornirea/oprirea telefonului/Regimul de inactivitate

Asigurați-vă că telefonul are cartela SIM și că bateria este complet încărcată.

- Printr-o apăsare pe butonul **Pornire** telefonul se cuplează.
- Decuplați telefonul prin apăsarea butonului Pornire și selectarea opțiunii **Decuplare**, aceasta o confirmați prin apăsarea butonului **OK**.
- Pentru a comuta telefonul în regimul de inactivitate apăsați scurt butonul pentru **Pornire**

Atenționări de siguranță

- Nu utilizați telefonul în timpul conducerii autovehiculului
- Nu utilizați telefonul la stațiile de benzină.
- Țineți telefonul cel puțin 15 mm de la propria ureche și corp.
- Telefonul produce lumină clară sau intermitentă.
- Piese mici ale telefonului pot cauza sufocarea
- Telefonul nu este rezistent la pilituri metalice.
- Nu expuneți telefonul la foc deschis.
- Telefonul poate produce sunet puternic
- Nu expuneți telefonul radiațiilor magnetice.
- Nu vă apropiați cu telefonul de aparatură medicală.
- Evitați temperaturi extreme.
- La cerere decuplați telefonul în spitale sau în alte instituții medicale.
- Mențineți telefonul uscat.
- La cerere decuplați telefonul la aeroporturi și în avioane.
- Nu demontați telefonul.
- În apropierea materialelor explozive și substanțelor chimice decuplați telefonul.
- Utilizați telefonul numai cu dotare certificată.
- În timpul situațiilor de urgență, nu vă bazați numai pe telefonul dvs.
- În dotarea telefonului intră eticheta, care detectează umiditatea. În caz de umiditate eticheta roz a telefonului devine roșie la culoare. Producătorul are dreptul de a nu recunoaște garanția la telefonul astfel deteriorat.

Deteriorarea care necesită reparație de specialitate

Dacă se ajunge la următoarele cazuri, contactați service-ul autorizat sau furnizorul:

- În telefon a intrat umezeala.
- Telefonul este deteriorat mecanic
- Telefonul se supraîncălzește

1) Pentru utilizare casnică Simbolul indicat (coșul de gunoi barat) pe produs sau pe documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice sau electronice utilizate nu pot fi lichidate împreună cu deșeurile municipale. În scopul lichidării corecte a produsului predați-l la punctele de colectare desemnate, unde vor fi primite gratuit. Prin lichidarea corectă a acestui produs puteți contribui la salvarea resurselor naturale valoroase și contribuiți la prevenirea potențialelor efecte negative asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi consecințele lichidării incorecte a deșeurilor. Pentru detalii suplimentare contactați oficiul local sau cel mai apropiat punct de colectare. Prin lichidarea incorectă a acestui tip de deșeuri pot fi acordate în conformitate cu reglementările naționale amenzi. Informații pentru utilizatori de lichidare a echipamentelor electrice și electronice (utilizare de firmă și întreprindere): Pentru casarea corectă a echipamentelor electrice și electronice solicitați detaliile amănunțite la vânzătorul sau furnizorul dvs. Informații pentru utilizatori de lichidare a dispozitivelor electrice și electronice în alte țări din afara Uniunii Europene: Simbolul de mai sus (coșul de gunoi barat) este valabil numai în țările Uniunii Europene. Pentru casarea corectă a echipamentelor electrice și electronice solicitați detaliile amănunțite la vânzătorul sau furnizorul dvs. de echipamente. Toate sunt exprimate prin simbolul containerului barat pe produs, ambalaj sau materiale imprimare.



(2) Garanția reparării echipamentului aplicați la dealerul dumneavoastră. În caz de probleme tehnice și întrebări Vă rugăm să contactați dealerul dumneavoastră. Respectați regulile pentru lucrul cu dispozitive electrice. Utilizatorul nu este autorizat să demonteze echipamentul, nici să înlocuiască vreun subansamblu din el. La deschiderea sau înlăturarea capacului există riscul accidentului prin șoc electric. La asamblarea incorectă a echipamentului și cuplarea repetată de asemenea, vă expuneți riscului de accident prin șoc electric.

Declarație de conformitate:

Societatea Intelek soc. S.R.L. prin aceasta declară că toate dispozitivele T40 (S930) sunt în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi corespunzătoare ale Directivei 2004/108 /CE.



Perioada de garanție este de 24 luni, în cazul în care nu este stabilită altfel. Declarația de conformitate poate fi descărcată de pe web www.iget.eu.

Acest dispozitiv poate fi folosit în următoarele țări:

AT	BE	CY	CZ	DK	EE	FI
MT	NL	PL	PT	SK	SI	ES
DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT
GB	IS	LI	NO	CH	BG	RD
RU	RO	FR	SE	LU	TR	

Restricțiile de utilizare a WiFi Franța - pentru uz intern poate utiliza întreaga bandă de frecvență 2400 MHz până la 2483,5 MHz (canalele 1 - 13) pentru uz intern. Pentru utilizare în exterior este posibilă utilizarea benzii de frecvență 2400-2545 MHz (canalele 1-6).

Italia - condiții de utilizare a rețelei WiFi sunt descrise în așa-numitul *Cod de comunicare electronică*

EIRP Wireless LAN Maxim

Gama de frecv.	Utilizare internă	Utilizare externă
2400 - 2446,5 MHz	10 mW	Nu este permisă
2446,5 - 2483,5 MHz	100 mW	100 mW pe parcela privată cu aprobarea Ministerului de Apărare

Importator exclusiv de produse iGET în UE:

INTELEK spol. S r.o. , Vlárská 22, 627 00 Brno

web site: <http://www.iget.eu>

SUPPORT: <http://www.iget.eu/helpdesk>

Copyright © 2014 Intelek soc. S.R.L. Toate drepturile rezervate.

руководство пользователя

- Отдельные параметры, описание рисунками и взгляд в руководстве могут отличаться в зависимости от отдельных версий и апдейтов.

- Опечатки оговорены.

- Возобновите устройство, как только доступна новая версия программного обеспечения.

Для правильного предъявления рекламации продукта мы рекомендуем, чтобы продавец заполнил и подтвердил этот гарантийный талон, включая серийный номер приобретенного продукта, который должен совпадать с серийным номером, приведенном как на ордере о купле и накладной, так и приобретенном продукте. Гарантийный талон находится на последних страницах данного руководства.

Безопасное использование:

- iGET ARMOR T40 обладает повышенной прочностью. Но, однако, он не механически неразрушимый.
- Дисплей произведен из закаленного стекла, что гарантирует более высокую устойчивость. Но после падения на твердую поверхность или острый предмет, он может лопнуть. Гарантия не распространяется на надтреснутый дисплей по причинам механического повреждения или неправильного использования устройства.
- iGET ARMOR T40 имеет сертификацию IP68 на основе стандарта 60529/ EU.
- **Степень защиты IP68 не гарантирует 100% водостойкость в любых условиях.**
- Мы не рекомендуем оставлять телефон под водой более чем один час и глубже чем 1,5 метра.
- После контакта с водой или любой другой жидкостью рекомендуется оставить телефон высохнуть.
- Проверьте внимательно отверстия для адаптера питания (USB кабель), наушники и прочное закручивание крышки батареи. В случае прорыва влаги в устройство по причине недостаточного «закручивания» телефона не может быть признана гарантия.
- Гарантия не распространяется на умышленные повреждения телефона.

Описание продукта



1. Кнопка вкл / выкл
2. Micro USB соединитель
3. Jack 3,5mm соединитель
4. регулятор громкости
5. Трубка

6. Кнопка меню
7. Кнопка домой
8. Кнопка назад
9. Передняя камера
10. фотовспышка

11. камера
12. спикер
13. Кнопка камера

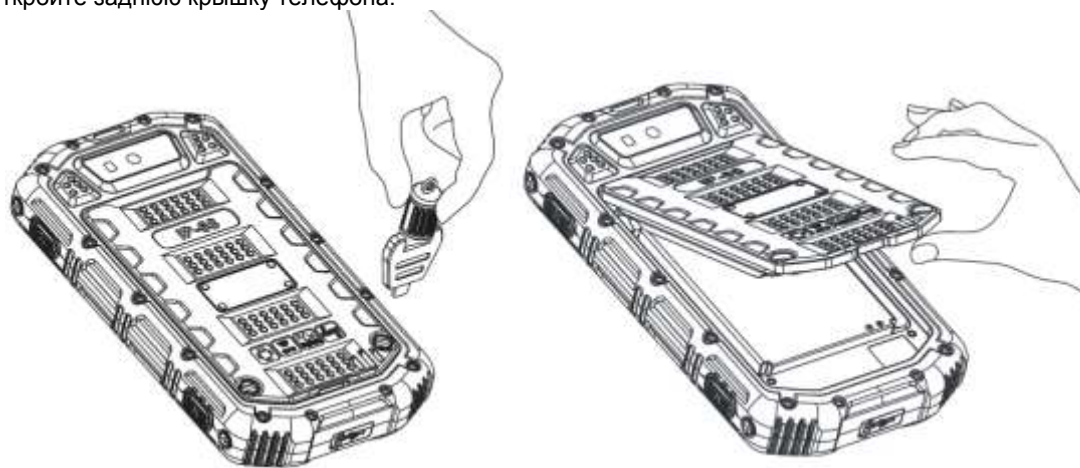
Комплект упаковки:

iGET ARMOR T40, аккумулятор, зарядное устройство, наушники, USB кабель

Установка SIM/MICRO SD карт и аккумулятора

Перед установкой карт и аккумулятора выключите телефон.

1. Отвинтите закрепляющие винты.
2. Откройте заднюю крышку телефона.



3. SIM карту вставьте согласно рисунку на телефоне и слегка всуньте её в слоты SIM карт.
4. Согласно рисунку на устройстве вставьте карту памяти в слот.



5. Вставьте аккумулятор так, чтобы его контакты направлялись на контакты телефона. Вставьте слегка аккумулятор, пока не защёлкнет на своё место.
6. Осторожно прикрепите заднюю крышку телефона, пока не услышите щелчок и вновь его завинтите до отказа.
7. Проверьте герметичность корпуса.

Зарядка аккумулятора

ВНИМАНИЕ: В связи с прочной конструкции для зарядки телефона необходимо использовать специальный кабель с расширенной пробки!

Перед первым применением телефона вам придётся зарядить аккумулятор.

1. Подключите адаптер к разъёму зарядного устройства. Убедитесь, что адаптер вставлен в правильной ориентации. Подключая разъём, не пользуйтесь силой.
2. Включите зарядное устройство в сетевую розетку.
3. После полной зарядки аккумулятора отключите телефон от зарядного устройства.

Включение / выключение телефона /спящий режим

Убедитесь, что телефон имеет SIM-карту, и аккумулятор полностью заряжен.

- Телефон включите нажатием клавиши **Включение**.
- Телефон выключите нажатием клавиши Включение и выбором возможности **Выключить**, подтвердите нажатием **ОК**.
- Чтобы переключить телефон в спящий режим, нажмите кратковременно клавишу **Включение**

Меры безопасности

- Не пользуйтесь телефоном в срок управления автомобилем.
- Не пользуйтесь телефоном на заправочных пунктах.
- Держите телефон не менее 15 мм от уха и тела.
- Телефон производит яркий или мигающий свет.
- Мелкие детали телефона могут причинить удушье.
- Не подвергайте телефон открытому огню.
- Телефон не устойчив к металлическим опилкам.
- Телефон может произвести громкий звук.
- Не подвергайте телефон магнитному излучению.
- Выключайте телефон рядом с медицинским оборудованием.
- Избегайте экстремальных температур.
- По желанию, выключите телефон в больницах и других медицинских учреждениях.
- Сохраняйте телефон в сухой среде.
- По желанию, выключите телефон на аэропортах и в самолётах.
- Не разбирайте телефон.
- Выключите телефон вблизи взрывчатых материалов и химических веществ.
- Пользуйтесь телефоном только с сертифицированным оснащением.
- В течение аварийных ситуаций не полагайтесь только на свой телефон.
- Телефон содержит метку, которая обнаруживает влажность.

В случае влажности в телефоне розовая метка покраснеет. Производитель имеет право отклонить гарантию, таким образом, повреждённого телефона.

Повреждения, требующие специального ремонта

По следующим случаям обращайтесь к авторизованному сервису или продавцу:

- В телефоне появилась влажность.
- Телефон механически поврежден.
- Телефон перегревается выше стандарта.

1) Для домашних хозяйств: Символ (перечёркнутый мусорный бак на колесиках), приведенный на рисунке или в сопроводительной документации означает, что используемые электрические или электронные продукты не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Для правильной ликвидации продукта сдайте его в установленные сборные пункты, где они принимаются бесплатно. Правильной ликвидацией этого продукта помогаете сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, являющиеся результатом неправильной ликвидации отходов. Для более подробной информации, пожалуйста, свяжитесь с местным учреждением или ближайшим сборным пунктом. Ненадлежащая ликвидация этого сорта отходов может стать предметом штрафов согласно национальным правилам. Информация пользователям для ликвидации электрических и электронных продуктов (корпоративного и коммерческого применения): Для правильной ликвидации электрических и электронных устройств спросите подробную информацию у вашего продавца или поставщика. Информация пользователям для ликвидации электрических и электронных устройств в других странах вне Европейского Союза: Выше приведённый символ (перечёркнутый мусорный бак на колесиках) действует только в странах Европейского Союза. Для более подробной информации о ликвидации электрических и электронных устройств, пожалуйста, свяжитесь с Вашими учреждениями или продавцом продукта. Всё выражает символ перечёркнутого мусорного бака на колесиках, находящийся на продукте, упаковке или печатных материалах.



2) Претензии на гарантийные ремонты предъявите своему продавцу. Если у вас есть вопросы технического характера, обратитесь к своему продавцу. Соблюдайте правила для работы с электрическими устройствами. Пользователь не имеет право разбирать устройство или обменивать какую-либо часть. Открытие или устранение панелей угрожает риском поражения электрическим током. Неправильная сборка устройства и его обратное включение тоже представляет риск поражения электрическим током.

Декларация соответствия:

Компания Intelek spol. s r.o. заявляет, что все устройства T40 (S930) соответствуют основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2004/108/EC.

CE 1313 !

Гарантийный срок устройства составляет 24 месяца, если не установлено по-другому. Декларацию соответствия можно скачать из веб-сайта www.iget.eu.

Этим устройством можно пользоваться по следующим странам:

AT	BE	CY	CZ	DK	EE	FI
MT	NL	PL	PT	SK	SI	ES
DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT
GB	IS	LI	NO	CH	BG	RD
RU	RO	FR	SE	LU	TR	

Ограничение применения WiFi

Франция – Для внутреннего применения можно пользоваться всем диапазоном частот 2400 MHz до 2483,5 MHz (каналы 1 – 13) для внутреннего применения. Для наружного применения можно пользоваться только диапазоном частот 2400-2545 MHz (каналы 1-6).

Италия – правила пользования WiFi сетью описывает так называемый *Кодекс электронных сообщений*.

Максимальный EIRP беспроводной LAN (ЛВС)

Диапазон частот	Внутреннее применение	Наружное применение
2400 - 2446,5 MHz	10 mW	Не допускается
2446,5 - 2483,5 MHz	100 mW	100 mW на частном участке с одобрением Министерства обороны

Исключительный импортёр iGET продуктов в ЕС:

INTELEK spol. s r.o., Vlárská 22, 627 00 Brno

сайт: <http://www.iget.eu>

ПОДДЕРЖКА: <http://www.iget.eu/helpdesk>

Copyright © 2014 Intelek spol. s r.o. Все права оговорены.

Užívateľská príručka

Základné informácie:

- Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt značky iGET.
- Pre bezproblémové používanie produktu si prosím pozorne prečítajte nasledujúce manuál,
- Jednotlivé parametre, popis obrázky a vzhľad v manuáli sa môžu líšiť v závislosti na jednotlivých verziách a updatech.
- Presné parametre a ďalšie informácie k produktu nájdete na stránkach www.iget.eu. Tlačové chyby vyhradené.

Za účelom riadneho uplatnenia prípadnej reklamácie výrobku si nechajte u predávajúceho vyplniť a potvrdiť tento záručný list vrátane uvedenia sériového čísla zakúpeného výrobku, ktoré sa musia zhodovať so sériovým číslom uvedeným ako na doklade o kúpe výrobku a dodacom liste, tak aj na zakúpenom výrobku. Záručný list nájdete v krabici od zariadení. Aktualizujte zariadenie ihneď, akonáhle bude dostupná nová verzia software.

Bezpečné použitie:

- iGET ARMOR T40 disponuje zvýšenou odolnosťou. Nie je však mechanicky nezničiteľný.
- Displej je vyrobený z tvrdeného skla, ktoré zaručuje vyššiu odolnosť. Pri páde na tvrdý povrch alebo ostrý predmet však môže prasknúť. Na prasknutý displej z dôvodov mechanického poškodenia alebo nevhodného zneužitia zariadenia sa nevzťahuje záruka.
- iGET ARMOR T40 disponuje certifikáciou IP68 na základe normy 60529 / EÚ
- **Stupeň krytia IP68 nazaručuje 100% vodeodolnosť v akýchkoľvek podmienkach.**
- Neodporúčame nechávať telefón pod vodou dlhšie ako 1 hodinu a vo väčšej hĺbke, ako je 1,5 metra.
- Po kontakte s vodou či inou kvapalinou odporúčame telefón nechať vyschnúť.
- Dbajte na starostlivé kontroly uzatvorenie otvorov pre napájací adaptér (USB kábel), slúchadlá a pevné zaskrutkovanie krytu batérie. V prípade vniknutia vlhkosti do zariadenia z dôvodu nedostatočného "uzavretie" telefónu nemôže byť uznaná záruka.
- Záruka sa nevzťahuje na úmyselné poškodenie telefónu.

Popis produktu



1. Tlačidlo Zapnutie / Vypnutie
2. Micro USB konektor
3. Jack 3,5 mm konektor
4. Ovládanie hlasitosti
5. Slúchadlo
6. Tlačidlo Menu

7. Tlačidlo Domov
8. Tlačidlo Späť
9. Predná kamera
10. Prísvietenie zadnej kamery
11. Zadná kamera
12. Reproduktor

13. Tlačidlo Fotoaparát

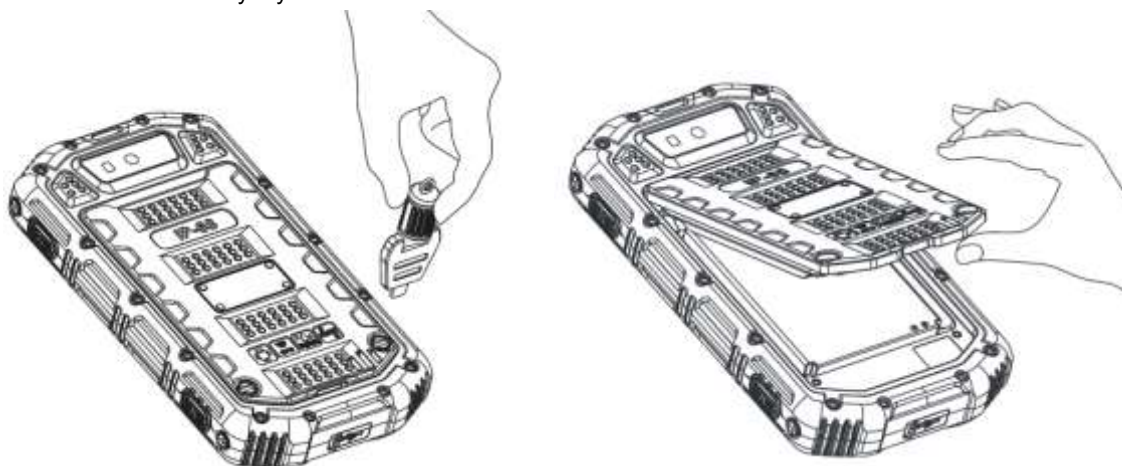
Obsah balenia:

iGET ARMOR T40, Batérie, Nabíjací adaptér, slúchadlá, USB kábel,

Inštalácia SIM / MICRO SD kariet a batérie

Pred inštaláciou kariet a batérie telefón vypnite.
Odskrutkujte upevňovacie skrutky.

1. Otvorte zadný kryt telefónu.



2. SIM karty nasmerujte podľa obrázka na telefóne a jemne ju zasunúť do slotu SIM kariet.
3. Podľa obrázku vložte pamäťovú kartu do slotu.



4. Vložte batériu tak, aby jej kontakty smerovali ku kontaktom na telefóne. Jemne batériu zasunúť, až kým nezapadne na svoje miesto.
5. Opatrne pripevnite zadný kryt k telefónu, kým nebudete počuť jeho zacvaknutie a znovu ho pevne zaskrutkujte.
6. Skontrolujte tesnosť krytu.

Nabíjanie batérie

POZOR: Z dôvodu odolnej konštrukcie je pre nabíjanie telefónu nutné používať špeciálny kábel s predĺženým konektorom!

Pred prvým použitím telefónu musíte najskôr dobiť jeho batériu.

1. Pripojte adaptér ku konektoru nabíjačky. Uistite sa, že adaptér je vložený v správnej orientácii. Pri pripájaní konektora nepoužívajte násilie.
2. Pripojte nabíjačku do elektrickej zásuvky.
3. Hneď ako je batéria plne nabitá, odpojte telefón od nabíjačky.

Zapnutie a vypnutie telefónu

Uistite sa, že telefón obsahuje SIM kartu a že batéria je plne nabitá.

- Stlačením tlačidla **Zapnutie** sa telefón zapne.
- Telefón vypnete stlačením tlačidla **Zapnutie** a voľbou možnosti Vypnúť, tú potvrdíte stlačením **OK**.
- Pre prepnutie telefónu do režimu spánku krátko stlačte tlačidlo pre **Zapnutie**

Bezpečnostné upozornenie

- Nepoužívajte telefón, počas riadenia vozidla
- Nepoužívajte telefón na čerpacích staniciach.
- Telefón držte aspoň 15 mm od svojho ucha a tela.
- Telefón produkuje jasné alebo blikajúce svetlo.
- Drobné časti telefónu môžu spôsobiť dusenie
- Nevystavujte telefón k otvorenému ohňu.
- Telefón môže produkovať hlasný zvuk
- Telefón nie je odolný voči kovovým pilinám.
- Nevystavujte telefón magnetickému žiareniu.
- Nepribližujte sa s telefónom k zdravotníckym zariadeniam.
- Vyhýbajte sa extrémnym teplotám.
- Na požiadanie vypnite telefón v nemocniciach a iných zdravotníckych zariadeniach.
- Udržujte telefón v suchu.
- Na požiadanie vypnite telefón na letiskách a v lietadlách.
- Telefón nerozoberajte.
- V blízkosti výbušných materiálov a chemikálií telefón vypnite.
- Telefón používajte iba s overeným vybavením.
- Počas núdzových situácií sa nespoliehajte len na Váš telefón

Poškodenie vyžadujúce odbornú opravu

Keď mu dôjde k nasledujúcim prípadom, obráťte sa na autorizovaného servisného technika Alebo dodávateľa pre odbornú pomoc

- Do telefónu sa dostala vlhkosť.
- Telefón je mechanicky poškodený
- Telefón sa nadštandardne prehrieva

1) Pre domácnosti: Uvedený symbol (preškrtnutý kôš) na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená , že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení (firemné a podnikové použitie): Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u Vášho predajcu alebo dodávateľa. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení v ostatných krajinách mimo Európskej únie: Vyššie uvedený symbol (preškrtnutý kôš) je platný iba v krajinách Európskej únie. Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení si vyžiadajte podrobné informácie u Vašich úradov alebo predajcov zariadení. Všetko vyjadruje symbol preškrtnutého kontajneru na výrobku, obale alebo tlačenej materiáloch.



2) Záručné opravy zariadení uplatňujte u svojho predajcu . V prípade technických problémov a otázok kontaktujte svojho predajcu. Dodržujte pravidlá pre prácu s elektrickými zariadeniami. Užívateľ nie je oprávnený rozoberať zariadenie ani vymieňať žiadnu jeho súčasť. Pri otvorení alebo odstránení krytov hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom. Pri nesprávnom zostavení zariadenia a jeho opätovnom zapojení sa taktiež vystavujete riziku úrazu elektrickým prúdom.

Prehlásenie o zhode:

Spoločnosť INTELEK spol. s r.o. týmto prehlasuje, že všetky zariadenia T40 (S930) sú v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2004/108/EC.

CE1313 !

Záručná lehota je na výrobky 24 mesiacov, pokiaľ nie je stanovená inak. Vyhlásenie o zhode je možné stiahnuť z webu www.iget.eu.

Toto zariadenie je možné používať v nasledujúcich krajinách:

AT	BE	CY	CZ	DK	EE	FI
MT	NL	PL	PT	SK	SI	ES
DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT
GB	IS	LI	NO	CH	BG	RD
RU	RO	FR	SE	LU	TR	

Produkty so zariadením s 2,4 GHz bezdrôtovou sieťou LAN - Francúzsko

Pre prevádzkovanie 2,4 GHz bezdrôtovej siete LAN tohto produktu platia určité obmedzenia. Toto zariadenie môže používať celé frekvenčné pásmo 2400 MHz až 2483,5 MHz (kanály 1 - 13) pre vnútorné aplikácie. Pre vonkajšie použitie je možné využívať iba frekvenčné pásmo 2400-2545 MHz (kanály 1-9).

Maximálny EIRP bezdrôtovej LAN

Frekvenčné rozsahy	Vnútorné použitie	Venkovní použití
2400 - 2446,5 MHz	10 mW	Nie je povolené
2446,5 - 2483,5 MHz	100 mW	100 mW na súkromnom pozemku so schválením Ministerstva obrany

Výhradný dovozca produktov iGET pre EU:
INTELEK spol. s r.o., Vlárská 22, 627 00 Brno
web: <http://www.iget.eu>

SUPPORT: <http://www.iget.eu/helpdesk>

Copyright © 2013 INTELEK spol. s r.o. Všetky práva vyhradené.

www.iget.eu

Warranty card

Product:

Model:

Serial / Batch number:

Date of sale:

(S/N)

Warranty until:

Sale document number:

Seal of the store:

Information for Customers about Warranty Terms and Conditions:

Warranty shall apply to defects of purchased product, found during its warranty period. When purchasing a particular product, please consider carefully what properties and functions you expect your product to have. The fact that purchased product shall not satisfy your later requirements shall not give any reason for complaint. Please, prior to the first use of this product read carefully its operating instructions and follow these instructions consistently.

We recommend you to keep original product packing during the warranty period for possible transport of the product in such a way so as to prevent any product damage during its transport and handling.

For the purpose of due application of any complaint about the product we recommend you to ask Seller to fill-in and confirm this Warranty Card including identification of serial number of purchased product, which shall comply with the serial number specified both in the document proving product purchase and delivery note and purchased product.

In this connection Customer hereby takes into account that unless this Warranty Card specifies serial number of purchased product, i.e., comparison of such serial number identified in the product with the serial number identified in this Warranty Card and document of product purchase/or delivery note shall not allow to confirm that particular product has come from Seller, in case of any doubts about the origin of such particular product Seller shall be entitled to automatically and without any other acts to reject the complaint of such goods.

Warranty shall not apply to:

- product damage suffered by unqualified installation of firmware or its modification;
- product damage by static electricity;
- product use for any other purposes than designed, described in attached operating instructions;
- damage to warranty seal of the producer, attached to the product;
- product damage inconsistent with the operating instructions, technical standards or safety regulations valid in the Czech Republic;
- product damage resulting from normal wear and tear;
- discharged batteries, decrease in battery capacity caused by its wear and tear;
- product defects caused by the use in dusty, polluted or in any other way dissatisfactory environment pursuant to attached operating instructions.

Wear and tear of the product and its components caused by their common use (discharged batteries, decreased capacity of accumulator, wear and tear of mechanical or displaying components, wear and tear of supply cables, headphones etc.) shall be subject neither to defect warranty nor quality warranty in the moment of take-over.

Furthermore, complaints about product parameters, not included in the operating instructions or in any commercial-technical documentation of Seller, related to the product, shall not be subject to quality warranty in the moment of take-over.

Proof of product purchase, or delivery note, shall constitute an integral part of this Warranty Card.